

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

STATISTICAL
BULLETIN
OF THE ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP

I KWARTAŁ 2006
Ist QUARTER 2006

KATOWICE, MAJ 2006

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodnicząca

President

Wiesława Nowak

Członkowie

Members

Małgorzata Góralczyk

Alina Janczyk

Elżbieta Knoska

Anna Koziej

Maria Sokołowska

Jolanta Sota

Beata Walaszek

Helena Zatońska

Sekretarz

Secretary

Andrzej Marks

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Agnieszka Kaim

Andrzej Marks

Daniela Ziętek

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	16
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
LUDNOŚĆ	POPULATION	
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
PRACA	LABOUR	
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	24
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	27
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	30
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	31
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	32
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	33
10. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	34
12. Świadczenia społeczne	Social benefits	37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	38
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	40
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	40
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	41
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	42
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	43
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	46
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	47
CENY	PRICES	
18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	48
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	48
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	51
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	52
22. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	52

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	53
24. Mieszkania	Dwellings	54
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	55
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form	56
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	57
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	58
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	59
30. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	Production of major products by PKWiU	62
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	64
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	65
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	67
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	68
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Ludność	Population	71
36. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	74
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	75
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	Registered unemployed persons by age	76
39. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	Registered unemployed persons by educational level ...	77
40. Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	78
41. Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	79
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	82
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	83
44. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	87

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the PKD), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki obliczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości półrocznej;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*“.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

4) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Index numbers are calculated in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from half-year reporting system;

5) data on sold production of industry and of assembly–construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in terms of value – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

11. Data by the PKD sections, divisions and groups and data on production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*“.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14 Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to PKD and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. Abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the PKD	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the PKD	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the PKD groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wydzielonych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Law on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). It was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland into hierarchically connected territorial units on five levels of which three are described as regional levels, and two as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of the NTS was given in the enclosure to the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has formerly indicated the country as a whole and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyróbów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami; w 2005 r. dotacje do produktów (wyróbów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed person** is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendations, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of economically active persons (total or a given group), aged 15 and more, (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of employed persons, aged 15 and more, in a total and in a given group.

The **unemployment rate** is calculated as the share of unemployed persons in the number of economically active persons, aged 15 and more, in a total and in a given group.

6. **Average monthly nominal wages and salaries** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. **Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products; in 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązania rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprze-

3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisi-*

danych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązujące obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

tion or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie – miesiąc poprzedni = 100:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

- 4) short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. The **basic price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant basic prices.

15. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base – previous month = 100:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasada wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of process of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).

*18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from 1 January 2005. Until 31 December 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.*

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

*19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

*20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

***Outlays on fixed assets** include outlays on:*

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- transport equipment,*
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

***Other outlays** include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – w czerwcu według stanu w końcu maja, w grudniu według stanu w końcu listopada.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o sprzedaży **produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – in June (as of the end of May) and in December (as of the end of November).

22. Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. Ascertained crime is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.

26. The **rate of detectability of delinquents in ascertained crimes** is the proportion of the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{a, d} w % Unemployment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I – XII	4700,8	429,2	309,7	95,1	101,2	16,9	90715	94
2005 I – XII	4685,8	426,3	281,3	90,8	100,4	15,4	110087	104
2005 III	4696,3	429,8	315,0	92,6	98,8	17,0	8941	59
IV	.	430,3	307,5	91,9	97,6	16,7	9594	50
V	.	431,1	299,2	91,4	97,3	16,3	8829	49
VI	4693,5	431,5	295,9	91,5	98,9	16,1	10504	39
VII	.	432,3	295,1	92,6	99,7	16,1	11142	45
VIII	.	432,6	291,5	92,9	98,8	15,9	11003	39
IX	4691,0	433,9	288,3	92,8	98,9	15,7	12270	33
X	.	434,4	282,5	91,7	98,0	15,4	9488	39
XI	.	429,7	280,1	91,5	99,1	15,3	7457	42
XII	4685,8	426,3	281,3	90,8	100,4	15,4	5801	104
2006 I	.	425,4	289,5	90,8	102,9	15,7	7823	69
II	.	424,1	289,4	90,8	99,9	15,7	8481	55
III	.	423,6	287,4	91,2	99,3	15,6	10617	52

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I – XII	677,5	95,5	x	2593,89	105,0	x	1393,39	104,0
2005 I – XII	674,4	99,5	x	2709,80	104,5	x	1426,73	102,4
2005 III	669,1	97,3	98,9	2524,09	102,6	92,6	1414,76	102,9
IV	672,1	98,9	100,4	2533,43	103,7	100,4	.	.
V	671,2	99,0	99,9	2465,58	103,7	97,3	.	.
VI	672,9	99,3	100,2	2663,22	108,4	108,0	1420,05	102,6
VII	674,2	100,4	100,2	2731,34	107,8	102,6	.	.
VIII	672,8	100,3	99,8	2630,75	104,7	96,3	.	.
IX	673,2	100,2	100,1	2612,07	105,4	99,3	1423,56	102,4
X	674,7	100,3	100,2	2569,65	103,9	98,4	.	.
XI	674,5	101,1	100,0	3194,35	122,3	124,3	.	.
XII	672,8	101,1	99,8	3212,82	94,1	100,6	1426,73	102,4
2006 I	686,0	102,1	102,0	2585,27	100,3	80,5	.	.
II	685,8	101,3	100,0	2913,51	106,9	112,7	.	.
III	680,1	101,6	99,2	2718,96	107,7	93,3	1478,15	104,5

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. **e** During the month. **f** From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I – XII	107,8	x	106,0	x	125,2	x	127,8	x
2005 I – XII	71,6	x	68,5	x	112,2	x	95,0	x
2005 III	57,1	98,5	61,1	100,3	150,3	105,7	114,6	105,6
IV	55,1	97,3	57,6	97,1	141,5	97,1	92,6	84,7
V	50,3	95,8	55,1	91,9	124,6	101,3	92,9	102,9
VI	51,3	95,2	56,6	105,4	104,1	99,8	80,6	98,7
VII	53,3	101,7	50,1	85,9	103,8	102,7	82,6	106,7
VIII	91,2	99,5	74,3	96,9	128,8	96,3	92,7	108,9
IX	78,6	94,9	76,4	100,7	101,4	93,6	86,4	98,7
X	84,3	106,5	74,9	100,4	112,7	110,7	113,2	95,6
XI	82,3	97,7	80,5	101,6	104,5	93,3	107,1	92,6
XII	78,4	94,2	86,1	107,9	103,8	98,9	82,4	98,7
2006 I	90,6	111,6	99,1	112,4	105,4	99,8	86,5	94,0
II	94,1	102,6	103,2	105,4	100,5	102,6	80,9	94,6
III	97,9	102,4	112,3	109,1	94,7	99,6	80,3	104,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set^a</i>
	w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I – XII	80,3	110,5	x	175,6	104,3	x	7,4
2005 I – XII	86,2	107,3	x	188,4	107,3	x	6,7
2005 III	5,7	130,6	149,2	14,5	111,3	115,2	7,9
IV	4,5	96,2	79,0	15,0	107,2	103,2	6,4
V	3,9	97,8	86,5	15,9	96,9	106,0	6,6
VI	4,8	125,3	123,9	17,4	107,9	109,4	6,2
VII	4,5	117,7	92,2	17,5	105,6	100,6	6,1
VIII	5,1	112,5	114,7	17,5	110,4	100,5	6,8
IX	4,1	93,4	79,1	15,6	107,7	89,1	7,0
X	5,0	89,7	123,2	15,6	109,2	99,8	6,8
XI	4,7	99,3	93,3	13,7	105,5	88,1	6,1
XII	5,1	111,9	109,7	13,9	102,6	101,2	5,7
2006 I	5,0	119,4	97,5	13,5	97,2	97,0	5,5
II	5,2	135,7	104,5	12,4	98,6	91,9	4,7
III	5,8	100,4	110,4	14,2	98,0	114,5	4,6

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I – XII	117,8	x	98,4	x	125,4	x	91,5	x
2005 I – XII	102,5	x	94,7	x	104,7	x	93,7	x
2005 III	90,1	104,6	85,3	113,7	92,1	104,1	79,9	98,3
IV	96,8	101,7	87,7	86,7	99,4	105,2	84,2	90,8
V	95,3	94,0	94,0	98,9	96,5	93,6	86,1	92,1
VI	101,2	107,9	99,8	110,3	103,1	109,1	84,1	91,9
VII	99,3	94,6	84,4	90,4	101,3	94,4	101,0	104,0
VIII	103,1	92,6	93,8	113,6	105,0	89,8	99,2	95,4
IX	104,6	121,4	98,2	111,2	105,9	123,8	100,7	113,4
X	111,4	102,7	102,1	102,2	112,7	102,1	112,9	110,0
XI	114,3	100,1	104,6	97,9	115,7	99,4	116,0	111,4
XII	112,9	97,7	99,9	100,5	116,0	96,7	105,1	104,0
2006 I	115,4	96,3	119,5	91,9	113,6	95,5	126,8	109,5
II	115,8	100,1	114,6	99,6	116,2	101,0	113,6	93,1
III	126,9	117,2	113,4	113,3	130,6	119,8	111,9	99,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c		
		A	B	ogółem total	A	B	A	B	
2004	I – XII	104,8	x	9938	67,6	118,7	94,6	x	
2005	I – XII	99,0	x	8534*	85,9	114,7	92,9	x	
2005	III	92,6	74,5	593	79,2	103,7	85,0	109,1	
	IV	67,2	119,1	701	88,1	118,2	68,9	98,0	
	V	108,2	114,4	474	72,0	67,6	92,7	99,5	
	VI	117,3	133,4	584	98,5	123,2	100,4	105,4	
	VII	91,4	81,4	736*	105,3*	126,0*	95,4	98,8	
	VIII	107,9	126,4	794	131,2	107,7	93,5	95,7	
	IX	101,1	103,2	806	156,2	101,5	90,8	97,7	
	X	89,4	98,3	819	97,8	101,6	96,4	107,3	
	XI	97,8	84,2	705	62,6	86,1	102,7	99,6	
	XII	94,9	145,9	1091	69,7	154,8	98,2	114,0	
	2006	I	94,0	33,4	808	122,6	74,1	101,2	82,5
		II	62,4	107,6	537	93,9	66,5	101,5	97,4
III		123,4	147,2	644	108,6	119,9	104,5	112,4	

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 23. **c** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywat- ny private sector	ogółem grand total				w tym of which			
					przemysł ^b industry ^b							
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
					stan w końcu okresu end of period		w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³	
2004	I – XII	429173	17865	411308	677,5	228,2	449,3	66,3	427,6	190,3	237,3	55,5
2005	I – XII	426266	18297	407969	674,4	208,1	466,3	69,1	425,6	172,8	252,8	59,4
	A	99,3	102,4	99,2	99,5	91,2	103,8	x	99,5	90,8	106,5	x
2005	I – III	429844	18083	411761	676,8	215,6	461,2	68,1	424,9	178,8	246,1	57,9
	I – VI	431517	18110	413407	675,0	210,9	464,2	68,8	423,9	175,4	248,5	58,6
	I – IX	433850	18165	415685	674,7	210,3	464,4	68,8	424,7	174,9	249,8	58,8
	I – XII	426266	18297	407969	674,4	208,1	466,3	69,1	425,6	172,8	252,8	59,4
2006	I – III	423645	18349	405296	688,6	202,3	486,3	70,6	434,8	167,4	267,4	61,5
	A	98,6	101,5	98,4	101,7	93,8	105,4	x	102,4	93,6	108,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2004 I – XII.....	53,6	3,8	49,9		81,5	1,9	79,6	
2005 I – XII.....	52,6	3,7	48,9		81,0	1,9	79,1	
A	98,1	97,8	98,1		99,3	98,5	99,4	
2005 I – III.....	52,2	3,9	48,3		83,9	2,0	81,9	
I – VI.....	52,1	3,8	48,3		83,0	2,0	81,0	
I – IX.....	52,9	3,7	49,2		81,4	2,0	79,4	
I – XII.....	52,6	3,7	48,9		81,0	1,9	79,1	
2006 I – III.....	52,2	3,3	48,9		83,5	1,7	81,8	
A	100,0	84,9	101,2		99,5	84,5	99,9	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym <i>of which</i>							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach 10^3		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
2004	I – XII.....	31,8	12,1	19,6	61,8	2593,89	3417,18	2175,85	83,9
2005	I – XII.....	31,8	10,3	21,5	67,7	2709,80	3701,96	2267,08	83,7
	A	99,9	84,6	109,3	x	104,5	108,3	104,2	x
2005	I – III.....	32,5	10,9	21,6	66,3	2612,80	3572,37	2164,29	82,8
	I – VI.....	32,5	10,3	22,2	68,2	2583,49	3413,11	2206,57	85,4
	I – IX.....	32,5	10,3	22,2	68,2	2611,01	3446,30	2232,72	85,5
	I – XII.....	31,8	10,3	21,5	67,7	2709,80	3701,96	2267,08	83,7
2006	I – III.....	32,3	10,0	22,3	68,9	2732,27	3723,91	2319,86	84,9
	A	99,3	91,6	103,2	x	104,6	104,2	107,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2004	I – XII.....	2898,51	3624,73	2316,08	79,9	2077,82	2558,75	2041,52	98,3
2005	I – XII.....	3029,49	3953,66	2397,85	79,2	2208,84	2760,21	2167,38	98,1
	A	104,5	109,1	103,5	x	106,3	107,9	106,2	x
2005	I – III.....	2944,41	3837,14	2295,99	78,0	2044,20	2374,62	2017,54	98,7
	I – VI.....	2875,61	3623,94	2347,27	81,6	2093,71	2567,84	2056,43	98,2
	I – IX.....	2897,71	3659,06	2364,80	81,6	2152,97	2599,51	2119,61	98,5
	I – XII.....	3029,49	3953,66	2397,85	79,2	2208,84	2760,21	2167,38	98,1
2006	I – III.....	3068,61	3999,86	2485,50	81,0	2184,49	2458,15	2165,96	99,2
	A	104,2	104,2	108,3	x	106,9	103,5	107,4	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>				transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2004	I – XII.....	2020,17	3485,80	1984,26	98,2	2301,98	2303,39	2301,10	100,0
2005	I – XII.....	2085,02	3569,55	2048,96	98,3	2353,30	2312,74	2372,68	100,8
	A	103,2	102,4	103,3	x	102,2	100,4	103,1	x
2005	I – III.....	2007,75	3314,87	1976,48	98,4	2259,59	2253,18	2262,85	100,1
	I – VI.....	2022,36	3300,08	1990,88	98,4	2281,59	2253,11	2294,84	100,6
	I – IX.....	2059,10	3426,83	2025,25	98,4	2305,55	2296,44	2309,79	100,2
	I – XII.....	2085,02	3569,55	2048,96	98,3	2353,30	2312,74	2372,68	100,8
2006	I – III.....	2071,97	3263,45	2047,83	98,8	2408,74	2354,70	2433,11	101,0
	A	103,2	98,4	103,6	x	106,6	104,5	107,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays ^a</i>				Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry ^b</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		w % ogółem % <i>of total</i>		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		w % ogółem % <i>of total</i>	
2004	I – XII.....	6792,4	2394,6	4397,8	64,7	125041,2	36155,6	88885,5	71,1
2005	I – XII.....	7830,1	2854,3	4975,8	63,5	121232,9	31892,9	89340,0	73,7
	A	115,3	119,2	113,1	x	102,5	x	x	x
2005	I – III.....	.	.	.	.	29855,4	8724,1	21131,3	70,8
	I – VI.....	2597,9	958,0	1639,9	63,1	60025,9	16567,3	43458,6	72,4
	I – IX.....	4733,8	1696,5	3037,3	64,2	89213,1	24502,8	64710,3	72,5
	I – XII.....	7830,1	2854,3	4975,8	63,5	121232,9	31892,9	89340,0	73,7
2006	I – III.....	1534,1	535,2	998,9	65,1	31976,7	8035,7	23941,0	74,9
	A	.	.	.	.	119,1	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2004 I – XII.....	180201,8	53896,2	126305,6	70,1	166344,8	48655,2	117689,6	70,8
2005 I – XII.....	173684,1	46939,5	126744,6	73,0	165656,5	44531,2	121125,3	73,1
A	96,4	87,1	100,3	x	99,6	91,5	102,9	x
2005 I – III.....	40943,9	11787,5	29156,4	71,2	38068,2	10459,3	27609,0	72,5
I – VI.....	83757,8	23314,2	60443,6	72,2	78525,8	21426,2	57099,6	72,7
I – IX.....	125891,3	34387,6	91503,8	72,7	118592,0	32007,0	86585,0	73,0
I – XII.....	173684,1	46939,5	126744,6	73,0	165656,5	44531,2	121125,3	73,1
2006 I – III.....	44474,0	12378,3	32095,7	72,2	42180,0	11814,3	30365,7	72,0
A	108,6	105,0	110,1	x	110,8	113,0	110,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto gross			netto net		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I – XII.....	11448,1	4122,7	7325,4	7,7	9,8	6,8	6,4	7,6	5,8
2005 I – XII.....	6340,6	1765,0	4575,6	4,6	5,2	4,4	3,7	3,8	3,6
A	55,4	42,8	62,5	x	x	x	x	x	x
2005 I – III.....	2186,0	871,5	1314,5	7,0	11,2	5,3	5,3	7,4	4,5
I – VI.....	4145,4	1273,5	2872,0	6,2	8,0	5,5	4,9	5,5	4,8
I – IX.....	5803,0	1617,4	4185,5	5,8	6,9	5,4	4,6	4,7	4,6
I – XII.....	6340,6	1765,0	4575,6	4,6	5,2	4,4	3,7	3,8	3,6
2005 I – III.....	1896,3	416,1	1480,2	5,2	4,5	5,4	4,3	3,4	4,6
A	86,7	47,7	112,6	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Tabl. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{d, e} of which infant ^{d, e}	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							na 1000 ludności per 1000 population			
2002	I – IV	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2
2003	I – IV	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
	A	99,7	107,5	101,6	101,6	95,0	x	108,0	101,9	101,9	93,5	x
2003	I	4725996	2666	9378	13079	64	-3701	2,3	7,9	11,0	6,8	-3,1
	II	4722559	5729	9855	10660	88	-805	4,9	8,3	9,0	8,9	-0,7
	III	4720254	9960	10641	10363	68	278	8,4	9,0	8,8	6,4	0,2
	IV	4714982	5101	9282	11473	87	-2191	4,3	7,9	9,7	9,4	-1,8
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
	A	99,7	122,3	98,8	98,0	112,5	x	122,6	99,0	98,3	113,9	x
	B	99,9	54,0	85,6	108,3	126,6	x	54,0	85,6	108,4	147,8	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which						
			przemysł ^a industry ^a						
			razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which		
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles		
w tysiącach 10 ³									
2005	III	696,7	429,2	125,0	123,0	273,0	38,3	8,6	
	IV	700,0	430,3	124,7	122,9	274,7	38,5	8,7	
	V	698,9	429,1	124,5	122,7	274,1	38,5	8,6	
	VI	700,5	430,8	124,1	122,4	276,3	38,7	8,8	
	VII	700,5	432,6	126,6	124,8	275,7	38,5	8,5	
	VIII	698,8	431,9	126,2	124,4	275,4	38,1	8,4	
	IX	700,5	432,9	125,8	124,0	276,8	38,0	8,3	
	X	701,6	435,0	125,6	123,8	279,1	38,2	8,3	
	XI	700,4	434,3	125,4	123,7	278,6	37,9	8,2	
	XII	697,5	433,6	124,8	123,1	278,6	38,0	8,1	
	2006	I	713,0	439,9	124,8	122,8	285,0	39,1	8,2
		II	714,2	440,4	124,3	122,4	286,1	39,0	7,9
III		707,8	438,6	124,0	122,1	284,7	38,2	7,9	
A		101,6	102,2	99,2	99,3	104,3	99,8	91,3	
B		99,1	99,6	99,8	99,8	99,5	98,0	99,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	
		w tysiącach 10 ³							
2005	III	10,8	4,6	4,5	2,3	3,1	5,2	18,0	
	IV	10,7	4,6	4,5	2,4	3,1	5,2	18,0	
	V	10,6	4,6	4,6	2,4	3,1	5,1	18,0	
	VI	10,6	4,5	4,8	2,4	3,2	5,1	18,1	
	VII	10,5	4,3	4,7	2,3	3,1	5,1	18,2	
	VIII	10,5	4,4	4,8	2,3	3,1	5,1	18,1	
	IX	10,5	4,4	4,8	2,3	3,2	5,1	18,3	
	X	10,5	4,5	4,9	2,3	3,1	5,0	18,6	
	XI	10,4	4,4	4,9	2,2	3,2	5,0	18,7	
	XII	10,4	4,4	4,9	2,3	3,2	5,0	18,6	
	2006	I	10,6	4,9	5,0	2,3	3,6	5,1	18,9
		II	10,6	4,9	5,3	2,3	3,6	5,1	19,1
III		10,5	4,8	5,1	2,0	3,6	5,1	19,3	
A		97,2	105,3	113,0	89,0	117,4	98,3	107,6	
	B	98,8	97,9	96,4	86,0	99,2	99,5	101,1	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Δ See general notes item 8.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
w tysiącach 10 ³							
2005 III	12,8	33,0	31,8	32,3	15,1	0,7	4,9
IV	13,3	33,2	31,8	32,6	15,2	0,6	4,9
V	13,4	32,9	32,4	32,7	15,3	0,6	4,9
VI	13,4	33,9	32,4	33,0	15,4	0,7	4,9
VII	13,3	33,9	32,5	33,2	15,5	0,7	5,0
VIII	13,4	33,7	32,3	33,2	15,5	0,7	5,0
IX	13,6	33,6	32,4	33,4	15,8	0,8	5,0
X	13,6	33,5	32,7	34,3	15,9	0,7	4,9
XI	13,6	33,2	32,4	34,5	16,1	0,7	4,9
XII	13,2	32,8	32,3	34,7	16,0	0,7	4,9
2006 I	13,3	34,6	33,3	34,2	16,2	0,8	5,1
II	13,4	34,6	33,4	34,3	16,3	0,8	5,2
III	13,2	34,7	33,4	34,4	16,3	0,8	5,2
A	103,3	105,3	105,2	106,4	108,2	129,8	106,4
B	99,0	100,2	100,1	100,2	100,2	100,7	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę			
		w tym of which			electricity, gas and water supply			
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
		w tysiącach 10 ³						
2005	III	27,2	2,4	11,7	31,2	22,3	8,9	
	IV	27,4	2,4	11,8	30,9	22,0	8,9	
	V	26,7	2,3	11,7	30,5	21,7	8,8	
	VI	26,7	2,4	11,7	30,4	21,6	8,8	
	VII	26,6	2,4	11,6	30,3	21,5	8,9	
	VIII	26,7	2,4	11,8	30,3	21,4	8,8	
	IX	27,1	2,5	11,9	30,3	21,4	8,8	
	X	27,7	2,5	12,0	30,3	21,5	8,8	
	XI	27,9	2,4	12,0	30,3	21,4	8,9	
	XII	28,7	2,4	12,1	30,2	21,4	8,8	
	2006	I	28,9	2,6	12,5	30,1	21,3	8,8
		II	28,9	2,7	12,6	30,1	21,3	8,8
III		29,1	2,7	12,4	30,0	21,2	8,8	
A		106,9	109,4	106,0	96,0	94,8	98,8	
	B	100,7	99,6	98,7	99,7	99,6	99,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>					
w tysiącach 10 ³									
2005	III	56,1	45,3	8,1	88,9	12,1	45,4	31,4	
	IV	56,7	45,7	8,2	89,1	12,1	45,5	31,5	
	V	57,3	46,3	8,2	88,7	12,1	45,3	31,3	
	VI	57,6	46,6	8,2	88,4	12,1	45,0	31,3	
	VII	57,5	46,5	8,3	87,5	12,1	44,2	31,2	
	VIII	57,6	46,4	8,3	87,0	12,1	43,8	31,1	
	IX	58,2	47,1	8,2	86,9	12,0	43,6	31,2	
	X	57,4	46,4	8,2	86,8	11,9	43,3	31,6	
	XI	57,1	46,1	8,1	86,5	11,8	43,2	31,6	
	XII	55,9	45,0	7,9	85,7	11,7	42,4	31,6	
	2006	I	56,7	45,8	8,0	90,2	12,4	44,4	33,4
		II	56,7	45,9	8,0	89,9	12,5	44,3	33,1
III		56,3	45,5	8,0	87,7	12,1	43,6	32,0	
A		100,3	100,4	98,2	98,6	99,7	96,0	101,9	
	B	99,2	99,1	99,9	97,5	96,5	98,5	96,7	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>	
				transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>			
		w tysiącach <i>10³</i>						
2005	III	8,7	32,7	25,4	1,1	61,4	15,8	
	IV	8,7	33,0	25,5	1,1	62,0	16,2	
	V	8,8	32,8	25,4	1,1	62,0	16,2	
	VI	8,8	32,8	25,4	1,1	61,9	16,4	
	VII	8,7	32,8	25,3	1,1	61,2	16,3	
	VIII	8,7	32,7	25,2	1,1	61,0	16,2	
	IX	8,6	32,7	25,2	1,1	61,1	16,2	
	X	8,5	32,2	25,2	0,5	62,1	16,2	
	XI	8,4	32,1	25,3	0,5	62,3	16,2	
	XII	8,4	31,9	25,1	0,5	62,1	16,2	
	2006	I	9,2	32,9	25,8	0,6	63,7	16,1
		II	9,1	32,8	25,7	0,6	64,7	16,1
III		8,7	32,2	25,2	0,6	64,1	15,9	
A		100,2	98,6	99,5	54,9	104,4	100,4	
B		94,9	98,2	98,1	96,2	99,0	98,0	

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w tysiącach 10 ³							
2004 I – XII	677,5	427,6	130,7	128,8	262,6	37,5	8,2
2005 I – XII	674,4	425,6	125,2	123,5	270,0	37,3	8,2
2006 I – III	688,6	434,8	124,4	122,5	280,6	37,4	7,7
A	101,7	102,4	99,3	99,3	104,5	99,6	89,9
2005 III	669,1	420,9	124,8	122,9	265,1	36,8	8,1
IV	672,1	422,2	124,6	122,8	266,7	37,1	8,3
V	671,2	421,0	124,4	122,6	266,2	37,1	8,2
VI	672,9	422,4	124,1	122,4	268,0	37,2	8,2
VII	674,2	425,0	126,7	125,0	268,2	37,0	8,2
VIII	672,8	424,3	126,2	124,5	268,0	36,7	8,0
IX	673,2	424,6	125,8	124,0	268,8	36,6	7,8
X	674,7	426,8	125,5	123,8	271,2	36,7	7,9
XI	674,5	426,8	125,4	123,7	271,3	36,6	7,8
XII	672,8	426,6	125,0	123,3	271,5	36,8	7,7
2006 I	686,0	432,3	124,7	122,8	277,6	37,7	7,8
II	685,8	433,0	124,4	122,5	278,7	37,7	7,6
III	680,1	430,7	123,9	122,1	277,0	36,9	7,4
A	101,6	102,3	99,3	99,3	104,5	100,1	90,8
B	99,2	99,5	99,6	99,6	99,4	97,7	97,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w tysiącach 10 ³						
2004 I – XII	10,9	4,1	4,4	2,2	3,1	5,2	17,1
2005 I – XII	10,1	4,1	4,6	2,2	3,1	4,9	18,2
2006 I – III	10,3	4,6	5,3	2,3	3,5	5,0	19,0
A	97,9	107,4	118,5	98,8	117,6	99,0	106,8
2005 III	10,3	4,2	4,3	2,2	2,9	5,1	17,6
IV	10,2	4,3	4,3	2,3	3,0	5,1	17,7
V	10,1	4,1	4,4	2,3	3,0	5,0	17,8
VI	10,0	3,9	4,6	2,3	3,0	5,0	17,8
VII	9,9	4,0	4,6	2,3	3,0	5,0	17,9
VIII	10,1	4,1	4,7	2,3	3,0	5,0	17,8
IX	10,1	4,2	4,7	2,3	3,1	5,0	18,0
X	10,0	4,2	4,8	2,3	3,0	4,9	18,2
XI	10,0	4,1	4,8	2,2	3,1	4,9	18,4
XII	10,0	4,0	4,8	2,2	3,1	4,9	18,4
2006 I	10,2	4,5	4,8	2,3	3,5	5,0	18,6
II	10,2	4,6	5,2	2,3	3,5	5,0	18,8
III	10,1	4,5	4,9	2,0	3,5	5,0	19,0
A	98,4	107,6	113,7	89,7	117,3	98,1	107,8
B	99,0	97,8	95,8	85,5	98,1	98,9	100,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tysiącach <i>10³</i>							
2004	I – XII	12,7	34,6	29,2	30,7	13,7	0,7	4,5	
2005	I – XII	12,8	33,4	31,0	32,5	15,2	0,6	4,8	
2006	I – III	13,6	34,6	31,6	34,1	16,4	0,8	5,1	
A		107,2	104,3	103,4	108,0	113,1	123,2	105,3	
2005	III	12,5	32,9	30,2	31,5	14,7	0,6	4,8	
	IV	12,9	33,1	29,9	31,8	14,9	0,6	4,8	
	V	13,1	32,7	30,4	32,0	14,9	0,6	4,8	
	VI	13,3	33,8	30,4	32,2	15,0	0,6	4,8	
	VII	13,1	33,8	30,5	32,4	15,1	0,6	4,9	
	VIII	13,1	33,6	30,4	32,5	15,2	0,7	4,9	
	IX	13,3	33,5	30,4	32,6	15,3	0,7	4,8	
	X	13,3	33,5	30,6	33,5	15,6	0,7	4,8	
	XI	13,4	33,2	30,5	33,8	15,8	0,7	4,9	
	XII	13,1	33,0	30,5	33,7	15,7	0,7	4,9	
	2006	I	13,1	34,5	31,3	33,3	15,9	0,7	5,0
		II	13,1	34,5	31,5	33,5	16,0	0,8	5,1
III		12,9	34,6	31,5	33,7	16,0	0,8	5,1	
A		103,1	105,2	104,3	107,1	108,5	131,9	106,3	
B		98,4	100,2	100,0	100,8	99,7	102,2	99,8	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną,			
		manufacturing (cont.)			gaz, wodę			
		w tym of which			electricity, gas and water supply			
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
		w tysiącach 10 ³						
2004	I – XII	24,9	2,4	10,7	34,3	25,5	8,8	
2005	I – XII	27,3	2,4	11,4	30,4	21,6	8,8	
2006	I – III	28,9	2,7	12,0	29,9	21,2	8,7	
	A	105,7	110,0	104,7	95,8	94,5	98,9	
2005	III	27,0	2,4	11,1	31,1	22,3	8,8	
	IV	27,2	2,4	11,2	30,9	22,1	8,8	
	V	26,6	2,3	11,2	30,4	21,7	8,7	
	VI	26,5	2,3	11,1	30,2	21,5	8,7	
	VII	26,7	2,4	11,1	30,1	21,4	8,8	
	VIII	26,7	2,4	11,2	30,1	21,4	8,8	
	IX	26,9	2,5	11,3	30,0	21,3	8,7	
	X	27,5	2,5	11,4	30,1	21,4	8,7	
	XI	27,6	2,4	11,4	30,1	21,4	8,7	
	XII	28,4	2,4	11,5	30,0	21,3	8,7	
	2006	I	28,8	2,6	11,9	29,9	21,2	8,7
		II	28,7	2,6	12,0	29,9	21,2	8,7
III		28,9	2,7	11,8	29,8	21,1	8,7	
	A	107,0	110,2	106,9	96,0	94,9	98,9	
	B	100,6	101,0	98,3	99,7	99,6	99,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego ^Δ i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation					
w tysiącach 10 ³									
2004	I – XII	53,6	43,2	8,0	81,5	10,4	44,6	26,5	
2005	I – XII	52,6	42,6	7,3	81,0	10,6	42,0	28,4	
2006	I – III	52,2	42,5	7,1	83,5	11,0	43,0	29,4	
	A	100,0	100,7	92,1	99,5	100,4	97,2	102,7	
2005	III	51,5	41,7	7,4	82,6	10,8	43,4	28,4	
	IV	51,5	41,8	7,2	82,7	10,8	43,5	28,4	
	V	52,2	42,3	7,3	82,6	10,9	43,4	28,3	
	VI	52,7	42,8	7,4	82,4	10,9	43,1	28,4	
	VII	52,8	42,8	7,4	81,8	11,0	42,5	28,4	
	VIII	52,6	42,5	7,4	81,2	10,9	42,3	28,1	
	IX	53,4	43,4	7,4	80,7	10,6	41,9	28,2	
	X	52,7	42,8	7,3	80,8	10,6	41,5	28,7	
	XI	52,3	42,5	7,3	81,0	10,6	41,7	28,7	
	XII	51,7	42,0	7,2	80,4	10,4	41,3	28,7	
	2006	I	52,5	42,7	7,2	84,1	10,8	43,2	30,1
		II	52,2	42,5	7,2	83,0	10,9	42,9	29,2
III		51,3	41,9	6,9	81,6	10,8	42,1	28,7	
A		99,7	100,5	93,2	98,8	100,3	97,1	100,8	
	B	98,3	98,7	95,8	98,3	99,2	98,2	98,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities	
				transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications			
w tysiącach 10 ³								
2004	I – XII	6,0	31,8	22,8	1,0	58,3	16,1	
2005	I – XII	5,5	31,8	25,0	0,6	59,6	15,8	
2006	I – III	5,7	32,3	25,5	0,6	61,0	15,5	
	A	103,0	99,3	100,7	54,1	103,2	100,8	
2005	III	5,5	32,3	25,1	1,1	58,2	15,3	
	IV	5,7	32,6	25,3	1,1	58,6	15,6	
	V	5,7	32,3	25,1	1,1	58,7	15,6	
	VI	5,7	32,3	25,1	1,1	58,5	15,8	
	VII	5,7	32,3	25,1	1,1	57,9	15,7	
	VIII	5,7	32,3	25,1	1,1	57,8	15,6	
	IX	5,6	32,3	25,0	1,1	57,8	15,7	
	X	5,4	31,7	25,0	0,5	58,9	15,6	
	XI	5,4	31,7	25,0	0,5	58,9	15,6	
	XII	5,4	31,5	24,8	0,5	58,9	15,6	
	2006	I	5,4	32,1	25,6	0,5	60,5	15,6
		II	5,4	32,1	25,5	0,5	60,9	15,6
III		5,7	31,8	25,0	0,6	60,0	15,3	
A		103,4	98,6	99,7	53,5	103,1	100,0	
	B	105,6	99,1	98,0	123,7	98,6	98,6	

Tabl. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2004	XII	309704	171460	84800	224904	17470	274431	155137	.	
2005	III	314983	171251	82609	232374	16067	278231	156564	13835	
	IV	307543	169094	80336	227207	15786	273053	.	13765	
	V	299236	166322	77973	221263	15452	265506	.	12749	
	VI	295906	166501	79775	216131	15144	263292	150030	9826	
	VII	295067	167683	80830	214237	14846	263125	.	12529	
	VIII	291495	167251	80084	211411	14572	261029	.	14050	
	IX	288268	166076	79800	208468	14086	258311	143219	15594	
	X	282527	162701	76775	205752	13788	252810	.	14902	
	XI	280095	160416	74578	205517	13604	250040	.	13972	
	XII	281280	159383	73450	207830	13563	249416	138704	13843	
	2006	I	289544	162037	74090	215454	13682	255369	.	14398
		II	289394	161508	73509	215885	13536	254825	.	14051
III		287365	160071	72935	214430	13314	253379	137183	13789	
A		91,2	93,5	88,3	92,3	82,9	91,1	87,6	99,7	
B		99,3	99,1	99,2	99,3	98,4	99,4	98,9	98,1	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
								w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>
2004	XII	16,9	27882	24356	9118	5850	3304	
2005	III	17,0	23397	27174	11285	8941	5354	
	IV	16,7	20943	28383	13480	9594	6120	
	V	16,3	20222	28529	12108	8829	6139	
	VI	16,1	25448	28778	12535	10504	7531	
	VII	16,1	27589	28428	11463	11142	6603	
	VIII	15,9	26172	29744	11219	11003	7520	
	IX	15,7	31360	34587	14249	12270	8805	
	X	15,4	28330	34071	13555	9488	7324	
	XI	15,3	26815	29247	11691	7457	6655	
	XII	15,4	26872	25687	10435	5801	2695	
	2006	I	15,7	30606	22342	10324	7823	4214
		II	15,7	24555	24705	10887	8481	5235
III		15,6	26587	28616	12581	10617	5501	
A		x	113,6	105,3	111,5	118,7	102,7	
B		x	108,3	115,8	115,6	125,2	105,1	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
		ogółem total	z ogółem of total						
			do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia aver 50 years of age	bez kwalifikacji zawodo- wych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers									
2005	III	314983	62469	3248	203125	51566	60032	11105	9540
	IV	307543	60438	3250	200588	50725	50933	11097	9437
	V	299236	58708	2916	197176	49956	45322	11026	9274
	VI	295906	60840	2488	194326	49228	42807	11060	9263
	VII	295067	62592	3149	192521	48694	41223	11017	9242
	VIII	291495	62094	3545	190514	47982	40478	11100	9233
	IX	288268	63383	3427	187604	47337	40066	11135	9246
	X	282527	61264	3317	184313	46864	42078	10919	9232
	XI	280095	60595	3268	182026	46693	66762	10889	9245
	XII	281280	59799	3304	182131	47098	76351	10796	9388
2006	I	289544	61247	3407	184616	48532	81189	11024	9574
	II	289394	60553	3141	183972	49184	83681	11177	9620
	III	287365	59594	2780	181815	49600	85243	11286	9666
	A	91,2	95,4	85,6	89,5	96,2	142,0	101,6	101,3
	B	99,3	98,4	88,5	98,8	100,8	101,9	101,0	100,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary voca- tional ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2004	XII	309704	16548	69434	19745	103372	74822	85003	65394	72152	12333
2005	III	314983	15571	68901	19695	106187	72021	87735	66701	74932	13594
	VI	295906	14890	66033	20012	96488	66291	81177	62246	72168	14024
	IX	288268	16180	64627	20281	92320	65826	78205	59610	70281	14346
	XII	281280	15907	61244	19126	91568	59769	77172	58711	70548	15080
2006	III	287365	15587	62338	19678	94032	59594	79620	59501	72287	16363
	A	91,2	100,1	90,5	99,9	88,6	82,7	90,8	89,2	96,5	120,4
	B	102,2	98,0	101,8	102,9	102,7	99,7	103,2	101,3	102,5	108,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b, c} By duration of unemployment ^{b, c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of pre- vious year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprz- edni = 100 previous period = 100														
2004	XII	22278	42687	39698	49904	53124	102013	42094	49117	40692	52217	36342	4442	84800
2005	III	19864	44053	43700	50802	53641	102923	43446	51122	41877	53213	37741	4975	82609
	VI	23578	29969	41053	51276	50615	99415	40440	46809	38640	49908	35436	4898	79775
	IX	28419	35341	32414	48875	46774	96445	39217	45764	36961	47675	34030	4821	79800
	XII	20630	41572	38180	42194	44535	94169	39090	45324	36735	47339	34068	5274	73450
2006	III	22008	42162	41577	44435	44072	93111	40727	46991	37794	48042	35018	5858	72935
	A	110,8	95,7	95,1	87,5	82,2	90,5	93,7	91,9	90,3	90,3	92,8	117,7	88,3
	B	106,7	101,4	108,9	105,3	99,0	98,9	104,2	103,7	102,9	101,5	102,8	111,1	99,3

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003	X – XII	3831	1565	411	1856	51,6	40,9
2004	X – XII	3883	1627	379	1877	51,7	41,9
2005	I – III	3891	1616	414	1861	52,2	41,5
	IV – VI	4057	1721	384	1952	51,9	42,4
	VII – IX	3949	1663	394	1892	52,1	42,1
	X – XII	3847	1664	369	1814	52,8	43,3
	A	99,1	102,3	97,4	96,6	x	x
	B	97,4	100,1	93,7	95,9	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated using the results of the Population and Housing Census 2002. These data are not comparable with surveys results published for previous periods.

Tabl. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształce- niem podsta- wowym i zasa- dniczym zawo- dowym ^c persons by primary and basic voca- tional education atta- inment ^c
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2003	X – XII	411	211	341	70	20,8	18,9	23,1	21,7	17,2	46,4	27,0
2004	X – XII	379	204	320	59	18,9	16,4	21,7	19,7	15,4	36,9	26,1
2005	I – III	414	226	341	73	20,4	17,6	23,6	20,7	19,0	44,2	28,7
	IV – VI	384	199	315	69	18,3	16,6	20,1	18,5	17,3	39,8	24,2
	VII – IX	394	202	336	58	19,2	17,4	21,2	19,8	16,0	39,2	24,6
	X – XII	369	193	316	54	18,2	16,0	20,7	18,7	15,9	39,1	26,2
	A	97,4	94,6	98,8	91,5	x	x	x	x	x	x	x
	B	93,7	95,5	94,0	93,1	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. **c** Od II kwartału 2002 r. – łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated using the results of the Population and Housing Census 2002. These data are not comparable with surveys results published for previous periods. **c** Since the IInd quarter of 2002 – including lower secondary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^a industry ^a						
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which		
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	
w złotych in zł								
2004 I – XII	2593,89	2898,51	4003,68	4015,77	2291,06	1929,00	1773,34	
2005 I – XII	2709,80	3029,49	4328,86	4338,53	2378,93	2050,78	1758,30	
2006 I – III	2732,27	3068,61	4320,41	4347,82	2454,88	2218,43	1795,73	
A	104,6	104,2	101,5	101,5	107,9	104,0	104,1	
2005 III	2524,09	2775,75	3493,75	3503,32	2349,06	2455,68	1748,26	
IV	2533,43	2787,86	3417,08	3428,56	2439,52	2033,13	1713,92	
V	2465,58	2685,34	3365,80	3369,52	2301,51	1993,70	1711,78	
VI	2663,22	2956,49	3996,72	4001,40	2445,15	2062,36	1771,34	
VII	2731,34	3067,68	4499,25	4477,31	2362,69	1968,39	1759,82	
VIII	2630,75	2909,83	3799,55	3785,47	2414,72	2054,10	1782,90	
IX	2612,07	2867,39	3760,34	3747,73	2394,94	2052,78	1797,41	
X	2569,65	2795,27	3667,94	3676,29	2360,14	1946,41	1774,89	
XI	3194,35	3737,56	6377,80	6407,92	2494,15	2046,35	1779,98	
XII	3212,82	3689,99	6208,72	6248,22	2496,99	2089,37	1882,57	
2006 I	2585,27	2842,84	3663,91	3686,89	2441,87	2030,31	1840,06	
II	2913,51	3381,53	5500,68	5542,82	2338,37	2092,61	1750,83	
III	2718,96	3006,61	3807,44	3823,08	2601,88	2547,03	1805,94	
A	107,7	108,3	109,0	109,1	110,8	103,7	103,3	
B	93,3	88,9	69,2	69,0	111,3	121,7	103,1	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2004	I – XII	1265,54	1471,14	1500,69	1867,37	1986,39	2670,62	2117,08
2005	I – XII	1296,23	1462,63	1445,37	1912,50	1963,13	2855,59	2196,03
2006	I – III	1336,35	1458,90	1432,38	2028,71	2009,62	3037,62	2255,22
	A	103,8	101,7	99,9	108,9	103,0	109,5	107,0
2005	III	1290,80	1464,20	1435,16	1914,25	1953,07	2803,39	2115,08
	IV	1246,37	1497,55	1442,44	1854,78	2011,73	2821,00	2178,88
	V	1248,46	1429,55	1460,47	1852,53	1935,66	2686,88	2104,10
	VI	1284,46	1478,46	1411,51	1935,19	1971,32	2925,58	2212,51
	VII	1313,12	1409,94	1445,10	1935,87	1948,92	2862,17	2174,08
	VIII	1338,67	1490,60	1449,11	1984,70	1984,62	2872,61	2160,50
	IX	1335,20	1513,59	1463,07	1898,37	1956,94	2821,50	2213,46
	X	1276,13	1436,96	1452,31	1916,75	1960,15	2779,19	2221,98
	XI	1265,12	1446,21	1455,08	1876,66	1932,30	2716,01	2179,47
	XII	1303,32	1459,17	1435,33	2006,54	1960,43	2995,47	2287,97
2006	I	1318,22	1451,27	1501,08	2014,56	2045,00	3217,51	2272,59
	II	1320,73	1413,48	1442,03	2018,05	2011,54	2630,07	2193,15
	III	1362,00	1517,32	1404,90	2107,82	2019,11	3263,61	2308,08
	A	105,5	103,6	97,9	110,1	103,4	116,4	109,1
	B	103,1	107,3	97,4	104,4	100,4	124,1	105,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2004	I – XII	2503,82	2811,48	2275,29	2443,66	2444,77	1867,04	2322,45
2005	I – XII	2562,47	2922,62	2359,46	2578,44	2365,40	1846,83	2479,25
2006	I – III	2614,86	2900,05	2381,58	2690,09	2417,62	1688,86	2386,48
	A	109,1	107,6	108,7	112,0	103,5	88,8	102,7
2005	III	2419,84	2779,74	2199,78	2471,12	2440,84	1968,13	2402,42
	IV	2574,42	3806,20	2288,30	2527,97	2282,79	1808,35	2381,30
	V	2459,44	2778,49	2282,03	2465,68	2333,12	1784,45	2332,61
	VI	2605,16	2832,79	2372,30	2719,19	2327,52	1913,67	2434,53
	VII	2597,85	2755,12	2386,97	2546,33	2397,56	1768,90	2435,84
	VIII	2695,82	3126,35	2460,02	2599,28	2483,44	1763,64	2491,99
	IX	2590,03	2929,74	2463,93	2588,10	2405,56	1707,17	2547,99
	X	2610,94	2873,88	2437,24	2620,73	2302,31	1706,24	2467,48
	XI	2585,70	3016,94	2485,74	2843,99	2445,29	1760,53	2701,62
	XII	2790,24	3071,02	2459,33	2757,76	2466,66	1854,14	2947,95
2006	I	2680,79	2903,45	2318,86	2814,07	2407,96	1799,45	2478,46
	II	2501,62	2816,25	2329,08	2498,45	2307,90	1690,88	2400,06
	III	2640,65	2988,81	2490,19	2777,10	2603,21	1671,19	2387,01
	A	109,1	107,5	113,2	112,4	106,7	84,9	99,4
	B	105,6	106,1	106,9	111,2	112,8	98,8	99,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
		w złotych in zł							
2004	I – XII	2503,82	2811,48	2275,29	2443,66	2444,77	1867,04	2322,45	
2005	I – XII	2562,47	2922,62	2359,46	2578,44	2365,40	1846,83	2479,25	
2006	I – III	2614,86	2900,05	2381,58	2690,09	2417,62	1688,86	2386,48	
	A	109,1	107,6	108,7	112,0	103,5	88,8	102,7	
2005	III	2419,84	2779,74	2199,78	2471,12	2440,84	1968,13	2402,42	
	IV	2574,42	3806,20	2288,30	2527,97	2282,79	1808,35	2381,30	
	V	2459,44	2778,49	2282,03	2465,68	2333,12	1784,45	2332,61	
	VI	2605,16	2832,79	2372,30	2719,19	2327,52	1913,67	2434,53	
	VII	2597,85	2755,12	2386,97	2546,33	2397,56	1768,90	2435,84	
	VIII	2695,82	3126,35	2460,02	2599,28	2483,44	1763,64	2491,99	
	IX	2590,03	2929,74	2463,93	2588,10	2405,56	1707,17	2547,99	
	X	2610,94	2873,88	2437,24	2620,73	2302,31	1706,24	2467,48	
	XI	2585,70	3016,94	2485,74	2843,99	2445,29	1760,53	2701,62	
	XII	2790,24	3071,02	2459,33	2757,76	2466,66	1854,14	2947,95	
	2006	I	2680,79	2903,45	2318,86	2814,07	2407,96	1799,45	2478,46
		II	2501,62	2816,25	2329,08	2498,45	2307,90	1690,88	2400,06
III		2640,65	2988,81	2490,19	2777,10	2603,21	1671,19	2387,01	
	A	109,1	107,5	113,2	112,4	106,7	84,9	99,4	
	B	105,6	106,1	106,9	111,2	112,8	98,8	99,5	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
		w złotych in zł						
2004	I – XII	2807,86	2210,35	1770,86	3339,42	3587,55	2617,45	
2005	I – XII	2920,74	2350,79	1727,77	3454,23	3746,97	2730,18	
2006	I – III	3158,79	2504,91	1755,12	3619,71	4033,67	2610,12	
A		112,1	108,5	106,6	105,6	107,4	100,8	
2005	III	2697,69	2615,65	1710,12	3533,06	3848,13	2734,40	
	IV	2727,30	2327,43	1729,10	3258,28	3347,55	3033,70	
	V	2922,39	2154,69	1750,64	3261,73	3419,17	2870,92	
	VI	3251,76	2258,01	1872,11	3218,82	3439,82	2675,01	
	VII	2983,04	2385,48	1736,02	3321,22	3613,60	2607,78	
	VIII	2746,63	2275,04	1699,63	3586,51	3965,36	2661,35	
	IX	2812,61	2317,35	1816,16	3355,83	3613,94	2725,15	
	X	2813,98	2159,09	1799,86	3076,35	3256,95	2634,43	
	XI	3210,36	2696,51	1790,88	3943,57	4430,81	2753,20	
	XII	3069,27	2529,88	1741,84	3992,20	4402,94	2987,48	
	2006	I	3092,04	2514,04	1735,99	3140,36	3362,28	2597,78
		II	2861,37	2467,34	1713,77	4291,01	5000,64	2560,06
III		3516,78	2531,78	1833,56	3438,85	3755,67	2668,22	
A		130,4	96,8	107,2	97,3	97,6	97,6	
B		122,9	102,6	107,0	80,1	75,1	104,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation					
w złotych in zł									
2004	I – XII	2077,82	2044,62	2293,95	2020,17	2284,89	2256,26	1519,22	
2005	I – XII	2208,84	2200,44	2305,03	2085,02	2160,22	2407,22	1580,48	
2006	I – III	2184,49	2160,77	2349,66	2071,97	2178,95	2421,80	1520,37	
	A	106,9	106,3	109,4	103,2	102,8	106,2	98,4	
2005	III	2081,36	2077,58	2156,23	2039,72	2083,16	2349,50	1550,55	
	IV	2131,74	2114,90	2282,25	2031,40	2082,84	2334,94	1546,87	
	V	2117,21	2091,61	2326,51	2021,61	2114,94	2302,51	1554,19	
	VI	2196,17	2173,34	2385,69	2053,37	2086,45	2357,63	1579,30	
	VII	2197,73	2189,16	2295,28	2086,76	2201,94	2391,38	1585,56	
	VIII	2226,59	2213,24	2340,34	2081,71	2226,49	2353,96	1615,15	
	IX	2250,89	2247,12	2325,01	2117,86	2204,68	2439,71	1607,55	
	X	2250,64	2239,91	2367,80	2100,43	2153,48	2438,24	1592,33	
	XI	2378,04	2390,78	2348,08	2164,25	2260,05	2523,01	1608,35	
	XII	2467,22	2481,25	2440,90	2239,19	2274,95	2661,07	1618,76	
	2006	I	2179,12	2152,21	2351,52	2077,28	2291,00	2398,01	1539,78
		II	2134,77	2103,18	2308,58	2041,22	2156,78	2382,44	1496,84
III		2261,04	2247,04	2389,47	2098,34	2102,59	2494,91	1514,02	
	A	108,6	108,2	110,8	102,9	100,9	106,2	97,6	
	B	105,9	106,8	103,5	102,8	97,5	104,7	101,1	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
				w złotych <i>in zł</i>			
2004	I – XII	1475,64	2301,98	2268,56	2126,16	2073,15	2402,86
2005	I – XII	1755,51	2353,30	2338,17	2958,24	2154,70	2484,11
2006	I – III	1654,44	2408,74	2389,25	3967,07	2152,42	2447,02
	A	96,4	106,6	105,5	194,8	104,3	102,2
2005	III	1761,22	2290,08	2283,75	1754,07	2133,45	2454,75
	IV	1657,52	2282,87	2272,37	1877,45	2152,37	2492,02
	V	1661,82	2236,09	2230,44	1745,45	2146,31	2399,72
	VI	1705,79	2353,58	2359,51	1777,64	2201,33	2541,61
	VII	1732,13	2290,70	2277,12	2017,66	2168,29	2449,37
	VIII	1734,26	2345,72	2370,74	1803,99	2154,87	2421,51
	IX	1774,70	2373,48	2411,87	1817,69	2139,43	2493,19
	X	1796,65	2342,59	2305,11	3401,31	2156,04	2484,22
	XI	1820,37	2477,11	2478,65	3433,15	2188,63	2563,20
	XII	1868,30	2455,81	2426,52	3745,07	2417,23	2827,38
2006	I	1606,83	2419,38	2370,67	5492,24	2100,00	2459,79
	II	1645,14	2344,23	2321,86	4536,75	2102,81	2380,32
	III	1657,85	2481,43	2488,70	2910,54	2281,13	2510,76
	A	94,1	108,4	109,0	165,9	106,9	102,3
	B	100,8	105,9	107,2	64,2	108,5	105,5

Tabl. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętna liczba emerytów i rencistów Average number of retirees and pensioners			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto Average monthly gross retirement pay and pension	
		ogółem total	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ^b from non-agricultural social security system ^b	rolników indywidualnych farmers
w tysiącach 10 ³			w złotych in zł			
2004	I – XII	1148,5	1084,9	63,6	1393,39	937,98
2005	I – XII	1150,2	1089,7	60,5	1426,73	954,89
	A	100,1	100,4	95,1	102,4	101,8
2005	I – III	1149,9	1088,3	61,6	1414,76	951,23
	I – VI	1149,6	1088,4	61,2	1420,05	953,16
	I – IX	1149,8	1089,0	60,8	1423,56	954,34
	I – XII	1150,2	1089,7	60,5	1426,73	954,89
2006	I – III	1151,7	1092,8	58,9	1478,15	979,82
	A	100,2	100,4	95,6	104,5	103,0

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony funds and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

U w a g a.

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

N o t e.

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

Tabl. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalnościIncome from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych10 ⁶ zł							
2004	I – XII	180201,8	129625,3	40957,6	5703,6	1068,8	3915,3
2005	I – III	40943,9	30745,1	8910,7	779,7	154,3	508,3
	I – VI	83757,8	62590,1	17833,7	1899,2	386,7	1434,9
	I – IX	125891,3	93803,6	27276,1	2904,0	580,9	1907,7
	I – XII	173684,1	128384,0	37746,3	4758,9	874,0	2795,0
	2006	I – III	44474,0	32815,1	10273,2	829,1	140,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzed- anych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2004 I – XII	166344,8	120977,7	36136,5	5746,0	3484,6
2005 I – III	38068,2	28671,3	7989,8	813,9	593,2
I – VI	78525,8	59021,9	15794,0	2286,8	1423,1
I – IX	118592,0	89495,8	24072,0	3075,9	1948,4
I – XII	165656,5	124029,3	33284,0	5591,6	2751,6
2006 I – III	42180,0	31480,9	9221,7	840,9	636,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9,10,11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 9,10,11.

Tabl. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW**^a (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
2004	I – XII	13468,7	13857,0	81,4	13938,3	14923,5	985,2
2005	I – III	2994,7	2875,6	-4,4	2871,2	3288,0	416,7
	I – VI	5607,8	5232,0	-14,4	5217,5	5884,5	667,0
	I – IX	7511,9	7299,3	-3,8	7295,5	8159,9	864,4
	I – XII	8817,0	8027,6	2,7	8030,3	9785,1	1754,8
2006	I – III	2385,6	2294,0	-2,7	2291,4	2724,9	433,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I – XII	2490,2	1994,8	495,4	11448,1	12449,0	1000,9
2005 I – III	685,2	559,3	125,9	2186,0	2614,3	428,3
I – VI	1072,1	895,4	176,7	4145,4	4799,6	654,2
I – IX	1492,5	1237,5	255,1	5803,0	6658,7	855,7
I – XII	1689,7	1413,5	276,2	6340,6	8078,4	1737,8
2006 I – III	395,1	328,5	66,5	1896,3	2343,6	447,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9,10,11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 9,10,11.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę elektryczną, gaz i wodę electricity, gas and water supply					

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004	I – XII	170582,9	18669,4	93003,6	14112,3	5674,5	29291,0	214,7	3450,2	5144,2
2005	I – III	39655,8	4456,4	21501,1	3697,3	948,3	6729,6	66,7	784,3	1195,5
	I – VI	80423,7	8713,9	44410,1	6660,8	2318,7	13384,0	117,9	1626,9	2638,2
	I – IX	121079,6	13134,5	66067,7	9517,9	4012,8	20880,7	193,9	2545,8	3890,3
	I – XII	166130,3	18015,1	89638,7	13124,9	5892,3	29064,5	249,9	3377,2	5638,2
2006	I – III	43088,3	4473,5	23245,7	3969,5	1006,6	7754,8	75,8	852,7	1403,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2004	I – XII	157114,2	15743,1	84808,3	12981,6	5563,5	28433,0	213,2	3401,6	5001,5
2005	I – III	36661,1	3571,9	19969,4	3208,6	999,8	6656,4	57,9	778,8	1157,2
	I – VI	74815,9	7284,5	41200,2	5985,1	2329,2	13212,4	114,4	1620,2	2546,7
	I – IX	113567,7	11411,4	61667,3	8720,3	4003,4	20527,8	183,4	2514,6	3752,9
	I – XII	157313,3	16031,1	84556,7	12111,9	5933,2	28538,4	241,1	3341,8	5476,5
2006	I – III	40702,6	4132,2	21792,1	3500,6	1019,4	7661,9	67,4	846,4	1388,1

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004	I – XII	13468,7	2926,3	8195,3	1130,7	111,0	857,9	1,5	48,6	142,7
2005	I – III	2994,7	884,6	1531,7	488,7	-51,5	73,2	8,8	5,5	38,4
	I – VI	5607,8	1429,3	3209,9	675,7	-10,5	171,6	3,5	6,6	91,5
	I – IX	7511,9	1723,1	4400,4	797,6	9,4	352,9	10,5	31,2	137,4
	I – XII	8817,0	1984,1	5082,0	1013,0	-40,9	526,1	8,8	35,4	161,7
2006	I – III	2385,6	341,3	1453,6	468,9	-12,9	92,8	8,3	6,3	15,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9,10,11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 9,10,11. ^b See general notes item 8.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)****II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a****FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)****II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk brutto w mln zł
Gross profit 10⁶ zł

2004	I – XII	14923,5	3555,5	8736,6	1113,0	195,2	794,9	6,2	179,3	265,6
2005	I – III	3288,0	800,2	1744,7	435,2	30,3	132,4	11,2	29,6	79,2
	I – VI	5884,5	1053,9	3532,1	615,5	83,7	301,8	7,6	63,6	180,7
	I – IX	8159,9	1426,2	4823,5	782,2	163,5	533,4	13,6	107,2	242,6
	I – XII	9785,1	1570,7	5764,8	955,0	262,9	736,7	16,0	129,3	281,8
2006	I – III	2724,9	244,5	1728,3	439,6	51,7	131,6	9,4	29,8	66,5

Strata brutto w mln zł
Gross loss 10⁶ zł

2004	I – XII	985,2	11,5	431,9	140,9	96,1	180,7	5,5	48,3	61,7
2005	I – III	416,7	15,4	194,2	31,4	80,4	49,7	2,3	20,1	13,2
	I – VI	667,0	21,7	333,1	63,3	109,4	70,3	3,9	35,5	13,1
	I – IX	864,4	3,5	434,6	97,6	153,3	86,7	3,7	50,4	14,7
	I – XII	1754,8	1,6	994,1	47,7	375,1	239,9	6,4	60,3	5,6
2006	I – III	433,6	36,1	195,7	9,4	72,7	52,4	1,4	23,1	30,7

Wynik finansowy brutto w mln zł
Gross financial result 10⁶ zł

2004	I – XII	13938,3	3544,0	8304,7	972,1	99,1	614,2	0,7	131,0	203,9
2005	I – III	2871,2	784,8	1550,5	403,8	-50,1	82,8	8,9	9,5	66,0
	I – VI	5217,5	1032,3	3199,0	552,1	-25,7	231,5	3,7	28,1	167,6
	I – IX	7295,5	1422,7	4388,9	684,6	10,2	446,7	9,8	56,8	227,9
	I – XII	8030,3	1569,1	4770,7	907,3	-112,2	496,8	9,6	69,0	276,2
2006	I – III	2291,4	208,5	1532,6	430,2	-20,9	79,2	8,0	6,8	35,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

Tabl. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwó- rstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk netto w mln zł
Net profit 10⁶ zł

2004	I – XII	12449,0	2785,3	7551,0	892,8	158,9	634,8	4,4	141,9	216,7
2005	I – III	2614,3	491,3	1539,3	336,1	23,8	108,0	9,2	21,2	65,7
	I – VI	4799,6	676,0	3083,7	482,2	68,4	242,5	6,4	48,0	156,9
	I – IX	6658,7	965,0	4172,6	608,6	134,0	422,2	10,9	84,7	206,9
	I – XII	8078,4	1245,9	4922,0	710,7	213,2	591,3	13,8	100,4	228,2
2006	I – III	2343,6	189,7	1533,2	354,5	41,3	119,4	7,9	23,1	55,6

Strata netto w mln zł
Net loss 10⁶ zł

2004	I – XII	1000,9	11,5	442,6	138,5	97,0	184,8	5,6	49,5	62,7
2005	I – III	428,3	15,9	202,2	27,8	81,9	50,7	2,4	22,9	14,2
	I – VI	654,2	21,9	324,3	56,9	109,4	69,8	4,0	37,2	13,8
	I – IX	855,7	4,0	426,6	95,6	152,8	85,4	3,7	52,2	15,4
	I – XII	1737,8	1,6	988,8	48,2	356,7	243,2	6,5	62,0	6,3
2006	I – III	447,3	39,1	200,6	11,5	73,2	53,0	1,4	24,5	31,7

Wynik finansowy netto w mln zł
Net financial result 10⁶ zł

2004	I – XII	11448,1	2773,8	7108,4	754,3	61,9	450,0	-1,2	92,4	154,0
2005	I – III	2186,0	475,4	1337,1	308,3	-58,1	57,3	6,7	-1,6	51,5
	I – VI	4145,4	654,1	2759,3	425,3	-41,0	172,6	2,4	10,8	143,1
	I – IX	5803,0	961,0	3746,0	513,0	-18,8	336,8	7,2	32,5	191,5
	I – XII	6340,6	1244,3	3933,2	662,5	-143,5	348,0	7,3	38,4	222,0
2006	I – III	1896,3	150,6	1332,6	342,9	-31,9	66,4	6,5	-1,4	23,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a***ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2004	I – XII	7,9	15,7	8,8	8,0	2,0	2,9	0,7	1,4	2,8
2005	I – III	7,6	19,8	7,1	13,2	-5,4	1,1	13,2	0,7	3,2
	I – VI	7,0	16,4	7,2	10,1	-0,5	1,3	3,0	0,4	3,5
	I – IX	6,2	13,1	6,7	8,4	0,2	1,7	5,4	1,2	3,5
	I – XII	5,3	11,0	5,7	7,7	-0,7	1,8	3,5	1,0	2,9
2006	I – III	5,5	7,6	6,3	11,8	-1,3	1,2	11,0	0,7	1,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2004	I – XII	92,3	83,8	91,5	93,5	98,6	97,8	99,7	96,8	96,2
2005	I – III	93,0	83,4	93,0	89,3	105,1	98,8	86,8	98,8	94,7
	I – VI	93,8	89,3	93,0	91,9	101,1	98,3	96,9	98,3	94,2
	I – IX	94,2	90,3	93,6	93,0	99,8	97,9	95,0	97,8	94,4
	I – XII	95,4	92,3	94,9	93,3	101,8	98,3	96,3	98,1	95,3
2006	I – III	94,8	95,6	93,6	89,4	102,0	99,0	89,6	99,2	97,5

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2004	I – XII	7,7	16,2	8,6	6,5	1,7	2,0	0,3	3,6	3,8
2005	I – III	7,0	16,4	7,0	10,6	-5,1	1,2	13,2	1,2	5,3
	I – VI	6,2	10,6	7,0	8,0	-1,1	1,7	3,1	1,7	5,8
	I – IX	5,8	9,7	6,4	6,9	0,2	2,1	5,0	2,2	5,7
	I – XII	4,6	7,7	5,2	6,6	-1,8	1,7	3,7	2,0	4,7
2006	I – III	5,2	4,4	6,4	10,6	-2,0	1,0	10,4	0,8	2,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2004	I – XII	6,4	12,7	7,3	5,0	1,1	1,5	-0,5	2,5	2,9
2005	I – III	5,3	9,9	6,0	8,1	-5,9	0,8	10,0	-0,2	4,2
	I – VI	4,9	6,7	6,0	6,2	-1,7	1,3	2,0	0,6	5,0
	I – IX	4,6	6,6	5,5	5,2	-0,4	1,6	3,6	1,2	4,8
	I – XII	3,7	6,1	4,2	4,8	-2,3	1,2	2,8	1,1	3,8
2006	I – III	4,3	3,2	5,5	8,5	-3,1	0,8	8,5	-0,2	1,6

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2004	I – XII	31,1	42,2	25,7	77,9	20,4	13,7	22,5	23,7	64,9
2005	I – III	30,8	42,3	25,6	93,8	20,7	9,1	28,1	24,4	97,3
	I – VI	32,6	48,1	26,7	114,8	15,0	8,1	26,2	24,9	84,7
	I – IX	35,3	42,6	32,6	119,8	15,5	8,6	29,7	32,8	93,7
	I – XII	32,2	31,1	28,2	95,4	21,6	12,4	36,8	30,5	75,8
2006	I – III	32,0	33,8	25,7	113,6	23,2	14,5	37,6	25,0	74,1

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2004	I – XII	96,1	82,5	96,2	138,3	94,5	76,8	54,7	106,3	131,6
2005	I – III	99,7	89,8	97,8	167,4	91,0	72,8	67,4	110,9	196,9
	I – VI	101,3	92,9	100,9	177,2	86,5	71,6	63,1	115,4	159,9
	I – IX	106,3	91,2	106,5	189,2	86,2	77,5	72,8	123,2	192,0
	I – XII	101,2	71,1	102,1	160,2	88,3	83,0	81,7	113,1	164,9
2006	I – III	106,1	82,2	105,3	179,6	90,5	86,8	79,5	101,7	161,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2004	I – XII	2066	29	970	85	232	302	20	105	245
2005	I – III	2027	28	954	81	224	300	22	103	235
	I – VI	2050	26	968	81	225	305	22	105	236
	I – IX	2069	28	977	81	228	307	22	105	237
	I – XII	2082	28	984	81	227	310	22	105	241
2006	I – III	1994	27	926	79	225	301	23	101	235

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004	I – XII	75,4	82,8	77,5	70,6	78,0	76,5	60,0	71,4	64,9
2005	I – III	61,3	46,4	66,8	79,0	45,1	63,7	59,1	44,7	54,9
	I – VI	67,4	65,4	72,0	76,5	54,7	67,9	54,5	50,5	65,7
	I – IX	70,9	78,6	73,4	60,5	70,6	73,0	68,2	52,4	68,8
	I – XII	76,0	89,3	77,1	82,7	78,4	78,1	68,2	58,1	71,0
2006	I – III	63,1	48,1	69,7	77,2	50,7	62,1	65,2	52,5	51,1

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004	I – XII	92,6	99,7	93,7	88,8	86,9	92,4	75,1	83,9	67,0
2005	I – III	85,8	97,7	87,8	94,0	49,4	80,3	79,6	50,1	61,4
	I – VI	87,2	97,9	89,1	90,9	66,5	80,2	66,8	67,8	73,4
	I – IX	84,2	99,1	84,2	76,7	75,5	83,7	80,4	65,4	71,8
	I – XII	87,5	99,9	86,3	91,8	84,2	86,3	75,6	75,0	72,3
2006	I – III	87,7	93,7	90,1	95,5	66,5	85,3	76,1	52,2	55,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. *b* See general notes item 8.

Tabl. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu miesiąca

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótko- terminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>									
2004	I – XII	51093,9	11976,6	5422,2	1723,2	1982,6	2639,6	25625,4	21752,1
2005	I – III	52519,7	12905,8	5375,0	1957,7	2445,4	2707,1	26127,2	22723,9
	I – VI	53639,6	12904,4	5175,8	2041,4	2567,0	2928,7	26462,8	23330,9
	I – IX	53322,1	12753,4	5115,6	1914,2	2614,3	2904,9	26106,2	22951,6
	I – XII	53799,7	12121,6	5190,3	1772,8	2306,5	2733,2	27578,6	24307,5
2006	I – III	54910,9	12088,0	4903,6	1983,1	2209,3	2856,1	28687,9	25311,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krót- terminowe short-term investments	krót- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty ban- kowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2004 I – XII	12248,2	1243,8	39429,6	4718,5	22593,3	5147,8	11827,5
2005 I – III	11668,0	1818,6	37917,8	4821,7	22049,1	4783,8	11651,5
I – VI	12556,9	1715,5	38504,7	4767,9	21532,9	4730,6	11977,3
I – IX	13012,8	1449,6	36813,4	4785,3	20282,6	4424,8	12351,4
I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2
2006 I – III	12396,8	1738,3	38714,0	4423,9	23551,3	4246,9	11617,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

Tabl. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG SEKCJI ^a**

Stan w końcu marca 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of March 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótco- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM TOTAL	54910,9	12088,0	2209,3	2856,1	28687,9	25311,3	12396,8	38714,0	4423,9	23551,3
w tym: of which:										
Przemysł ^d : Industry ^d :										
górnictwo mining and quarrying	4284,0	682,2	448,4	43,0	1806,8	1620,9	1262,9	3732,6	61,8	1582,6
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	32328,9	8085,4	1717,6	469,1	17819,6	15878,5	5769,1	22406,6	2608,5	14521,4
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	5129,5	397,1	0,3	3,6	1660,9	1481,9	2860,4	2518,0	316,5	954,4
Budownictwo Construction	1940,3	220,9	7,8	38,9	1193,2	1032,8	411,3	1772,7	190,2	961,0
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	7919,6	2496,5	23,8	2240,5	4468,0	3827,1	893,1	6176,6	1027,7	4447,4
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	51,4	7,5	-	5,3	21,7	16,2	19,4	51,6	3,9	25,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	866,2	39,8	0,2	9,7	584,5	467,8	190,5	762,4	85,1	381,6
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ .. Real estate, renting and business activities	2080,6	146,7	10,6	44,6	994,5	868,4	844,2	1139,5	103,1	617,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date. ^d See general notes item 8.

CENY

PRICES

Tabl. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I – XII	103,2	105,5	102,1	93,5	103,9	102,4	107,0	100,6	100,1
2005 I – XII									
2004 X – XII	103,9	106,8	102,2	93,8	103,7	102,5	109,8	100,1	103,0
2005 I – III	103,0	105,2	101,8	93,3	103,4	103,3	105,7	100,2	104,5
IV – VI	101,9	102,4	102,6	92,7	102,1	103,1	105,5	100,6	104,5
VII – IX	101,2	99,8	102,7	92,7	101,7	102,9	108,5	100,5	104,2
X – XII	100,8	99,6	102,8	93,1	101,8	102,7	104,9	99,9	102,4

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	2,59	2,36	2,47	95,4
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,30	0,30	0,29	96,7
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,51	1,56	1,50	99,3
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,64	1,49	1,45	88,4
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,08	1,10	1,10	101,9
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	16,43	17,31	17,17	104,5
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	19,49	19,68	19,64	100,8
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,97	13,28	12,02	86,0
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	5,49	4,77	4,42	80,5
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	20,26	19,65	20,20	99,7
Pork ham, boiled – per kg				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	20,74	20,91	20,41	98,4
„Toruńska”	12,42	11,33	11,12	89,5
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	12,21	12,28	12,42	101,7
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg	10,54	10,58	10,76	102,1
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,35	2,34	2,34	99,6
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,50	1,50	1,54	102,7
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg:				
Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	9,59	9,30	9,63	100,4
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,66	16,12	16,42	98,6
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,40	1,35	1,35	96,4
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,32	0,33	0,33	103,1
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,04	2,90	2,96	97,4
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
„Masło roślinne” – za 500 g	3,09	3,01	3,09	100,0
Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,46	4,37	4,36	97,8
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	4,86	4,82	4,37	89,9
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,23	1,38	1,99	161,8
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	1,12	1,35	1,43	127,7
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,68	0,88	1,11	163,2
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,08	2,91	2,83	91,9
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	2,92	2,93	3,00	102,7
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,36	4,63	4,54	104,1
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,12	2,15	2,15	101,4
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	2,55	2,66	2,66	104,3
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,57	2,60	2,57	100,0
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	5,04	5,41	5,41	107,3
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl	426,30	443,06	439,26	103,0
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	99,04	92,71	94,62	95,5
<i>Men's trousers, jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	79,31	84,50	80,06	100,9
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	16,37	15,36	13,85	84,6
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	3,08	3,13	3,01	97,7
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	22,98	23,59	24,21	105,4
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:				
<i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	132,94	140,99	135,87	102,2
<i>men's</i>				
damskie	122,81	128,61	137,55	112,0
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	26,43	26,57	26,25	99,3
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	109,92	114,65	115,63	105,2
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	3,42	3,47	3,47	101,5
<i>Cold water by municipal water-system – per 1 m³</i>				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	36,79	37,18	38,21	103,9
<i>Refuse collection – per 1 m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	406,90	426,29	415,0	102,0
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	11,92	12,45	13,33	111,8
<i>Hot water – per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	22,60	23,35	22,80	100,9
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm)	16,21	15,81	15,46	95,4
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny	143,95	138,95	140,00	97,3
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	437,62	373,81	378,41	86,5
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	8,67	8,49	8,67	100,0
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg	5,45	5,50	5,46	100,2
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	50,79	51,32	51,00	100,4
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	3,73	3,83	3,64	97,6
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,18	2,27	2,30	105,5
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	14,11	14,35	14,48	102,6
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD	572,60	392,55	384,53	67,2
<i>DVD player</i>				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,25	14,61	14,86	104,3
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,48	1,48	1,52	102,7
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	12,24	12,62	13,13	107,3
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,49	1,44	1,50	100,7
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,92	8,06	8,07	101,9

Tabl. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I – XII	50,41	40,96	34,81	3,43	4,08	3,04	80,55
2005 I – XII	36,08	28,05	40,06	3,85	3,87	2,91	88,89
2006 I – III	36,86	33,55	.	4,17	3,33	2,12	89,90
A	94,2	104,2	.	99,3	82,0	76,5	99,8
2005 III	38,65	32,40	.	4,42	4,19	2,80	90,44
IV	37,62	31,47	37,81	4,29	3,55	2,84	90,95
V	36,03	28,93	40,08	4,35	3,65	3,39	88,34
VI	34,31	30,50	52,99	4,34	3,61	3,27	88,80
VII	34,89	26,19	38,09	4,46	3,85	3,26	86,02
VIII	34,71	25,38	44,01	4,30	4,19	3,34	85,47
IX	32,93	25,57	38,33	4,02	4,13	3,03	84,87
X	35,06	25,67	36,29	4,45	3,95	2,47	86,46
XI	34,26	26,09	42,01	4,15	3,66	2,44	87,38
XII	32,26	28,14	49,08	4,11	3,61	2,36	88,62
2006 I	36,00	31,63	.	4,10	3,40	2,13	89,77
II	36,93	33,34	.	4,21	3,21	2,12	90,07
III	37,82	36,39	.	4,19	3,36	2,11	89,87
A	97,9	112,3	.	94,8	80,2	75,4	99,4
B	102,4	109,1	.	99,5	104,7	99,5	99,8

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes, item 6.4.

Tabl. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmie- nia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) ^b cattle (excluding calves) ^b	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 I – XII	63,12	48,12	54,72	49,46	46,00	1704	1052,48	107,54	2,40	4,00
2005 I – XII	53,53	46,98	48,53	45,48	57,59	2041	1360,42	135,30	2,99	3,81
2006 I – III	50,83	48,61	47,84	45,90	78,20	2313	1509,52	126,65	2,68	3,64
A	87,5	101,5	92,3	104,1	167,0	121,7	109,6	91,0	90,8	82,2
2005 III	57,96	46,43	52,33	43,14	47,72	1900	1400,00	145,56	2,90	.
IV	56,02	47,74	52,88	45,85	51,14	2020	1416,67	141,36	3,13	.
V	53,03	48,23	49,80	46,00	52,73	1900	1300,00	133,75	.	.
VI	52,33	47,90	49,17	45,93	59,17	2133	1375,00	137,11	3,38	3,43
VII	49,86	47,86	47,13	46,15	68,41	2133	1275,00	135,00	3,30	3,47
VIII	52,98	43,21	46,79	47,29	65,15	2133	1375,00	133,93	3,05	3,80
IX	51,21	44,60	43,79	46,49	62,36	2133	1400,00	132,19	2,98	3,93
X	51,18	46,00	45,54	44,95	60,23	2200	1350,00	135,77	2,70	4,13
XI	50,91	47,62	45,48	45,48	63,14	.	1366,67	134,12	2,75	3,70
XII	50,67	46,90	46,24	45,36	68,27	2100	1333,33	122,67	2,67	3,57
2006 I	51,34	48,54	47,34	46,60	69,32	2300	1528,57	122,50	2,60	3,67
II	49,36	49,14	47,82	44,57	79,52	2300	1500,00	123,33	.	3,60
III	51,79	48,16	48,35	46,53	85,76	2340	1500,00	134,12	2,75	.
A	89,4	103,7	92,4	107,9	179,7	123,2	107,1	92,1	94,8	.
B	104,9	98,0	101,1	104,4	107,8	101,7	100,0	108,7	.	.

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

Tabl. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>		
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	1 kg zestawu pasz ^a <i>kg of fodder set^a</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>	
		na targowi- skach <i>on market- -places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowi- skach <i>on market- -places</i>	w skupie <i>in procurement</i>					
2005	III	9,11	13,09	8,73	.	4,66	7,9	1,49	.	
	IV	7,40	11,45	6,96	9,34	3,90	6,4	1,47	.	
	V	7,60	12,59	6,89	9,13	4,15	6,6	1,47	.	
	VI	7,52	11,65	6,12	6,81	4,06	6,2	1,53	0,95	
	VII	8,02	14,81	5,66	10,13	4,48	6,1	1,43	0,90	
	VIII	9,74	16,76	6,45	9,52	4,93	6,8	1,51	0,91	
	IX	9,18	15,88	6,66	10,87	4,86	7,0	1,55	0,95	
	X	8,59	15,19	6,58	10,97	4,59	6,8	1,46	1,05	
	XI	7,63	14,08	5,81	8,71	4,21	6,1	1,50	1,01	
	XII	7,68	12,89	5,31	7,37	4,06	5,7	1,59	0,99	
	2006	I	6,94	10,63	4,93	.	3,78	5,5	1,42	1,08
		II	6,55	9,73	4,01	.	3,57	4,7	1,32	1,12
III		7,00	9,33	3,91	.	3,73	4,6	1,37	.	

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

N o t e. See general notes, item 6.4.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

Tabl. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe ^b Of which for fixed asset ^b			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices						
2004	I – XII	6792370	6783703	2201851	4027347	501328
2005	I – VI	2597863	2593072	760649	1618004	196425
	I – IX	4733831	4722559	1335526	3035566	326986
	I – XII	7830089	7816367	2288469	4954353	519507
	A	115,3	115,2	103,9	123,0	103,6
2006	I – III	1534056	1489195	353690	979515	141144

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^c industry ^c				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2004	I – XII	5669956	1195890	3466541	1007525	81873	363495	284591
2005	I – VI	2143956	597905	1231703	314348	51668	120283	90250
	I – IX	3918410	1064133	2333378	520899	93157	217098	163430
	I – XII	6562756	1770083	3914656	878017	125016	307590	284165
	A	115,7	148,0	112,9	87,1	152,7	84,6	99,9
2006	I – III	1268288	309909	827566	130813	19895	70720	76316

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes, item 8.

Tabl. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2004	I – XII	7643	182	5092	1319	7276
2005	I – XII	8950	192	5965	1446	7200
	A	117,1	105,5	117,1	109,6	99,0
2005	I – III	1478	66	1114	295	913
	I – IV	2176	66	1641	353	1703
	I – V	2756	68	2136	430	2408
	I – VI	3716	69	2779	487	3436
	I – VII	4622	69	3530	521	4100
	I – VIII	5338	84	4001	700	4900
	I – IX	6704	84	4602	924	5826
	I – X	7350	117	5059	1078	6461
	I – XI	8014	124	5516	1247	6865
	I – XII	8950	192	5965	1446	7200
2006	I	528	–	345	181	152
	I – II	1043	1	777	235	448
	I – III	1757	63	1327	324	1083
	A	118.9	95.5	119.1	109.8	118.6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area 10 ³ m ²			
		ogółem total	w tym <i>of which</i>			ogółem total	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2004	I – XII	9938	316	7678	882	1218,4	20,2	1082,0	56,6
2005	I – XII	8534*	224	6604*	1042	1095,1*	15,0	970,4*	76,5
	A	85,9	70,9	86,0	118,1	89,9	74,3	89,7	135,1
2005	I – III	1824	11	1630	158	254,9	2,0	239,3	12,3
	I – IV	2525	11	2170	305	347,3	2,0	321,6	21,9
	I – V	2999	11	2590	359	413,9	2,0	383,7	26,4
	I – VI	3583	11	3080	419	490,6	2,0	455,4	30,7
	I – VII	4319*	11	3570*	504	576,7*	2,0	526,9*	36,8
	I – VIII	5113*	33	4150*	558	672,8*	4,2	610,9*	40,3
	I – IX	5919*	74	4683*	763	766,6*	6,5	688,7*	52,6
	I – X	6738*	74	5230*	894	867,7*	6,5	771,3*	63,3
	I – XI	7443*	95	5815*	966	964,6*	9,2	856,7*	70,3
	I – XII	8534*	224	6604*	1042	1095,1*	15,0	970,4*	76,5
2006	I	808	31	505	151	96,1	1,8	77,6	11,6
	I – II	1345	31	944	217	165,4	1,8	142,3	15,1
	I – III	1989	39	1448	288	253,2	2,7	220,0	21,7
	A	109,0	354,5	88,8	182,3	99,3	136,1	91,9	176,9

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Tabl. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTION a – stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005 b – stan w dniu 31 III 2006 as of March 31, 2006		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
			razem total	sektor publiczny public sektor	sektor prywatny private sector	
O G Ó Ł E M.....	a	426266	99368	18297	81071	326898
TOTAL	b	423645	99776	18349	81427	323869
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	a	5176	1024	35	989	4152
Agriculture, hunting and forestry	b	5246	1022	35	987	4224
Rybacko.....	a	50	7	1	6	43
Fishing	b	50	7	1	6	43
Przemysł ³	a	43166	10983	387	10596	32183
Industry ³	b	42857	11029	379	10650	31828
górnictwo.....	a	222	166	27	139	56
mining and quarrying	b	227	170	27	143	57
przetwórstwo przemysłowe.....	a	42647	10561	239	10322	32086
manufacturing	b	42333	10602	231	10371	31731
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	a	297	256	121	135	41
electricity, gas and water supply	b	297	257	121	136	40
Budownictwo.....	a	42945	7201	91	7110	35744
Construction	b	42497	7206	88	7118	35291
Handel i naprawy ^Δ	a	150137	26331	70	26261	123806
Trade and repair ^Δ	b	148199	26298	69	26229	121901
Hotele i restauracje.....	a	14511	3258	70	3188	11253
Hotels and restaurants	b	14425	3259	71	3188	11166
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	a	31244	3024	89	2935	28220
Transport, storage and communication	b	31065	3062	89	2973	28003
Pośrednictwo finansowe.....	a	16817	1650	10	1640	15167
Financial intermediation	b	16672	1654	10	1644	15018
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	65650	22769	10085	12684	42881
Real estate, renting and business activities	b	65900	22956	10145	12811	42944
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	1688	1682	796	886	6
Public administration and defence; compulsory social security	b	1692	1686	796	890	6
Edukacja.....	a	10972	5957	5361	596	5015
Education	b	10974	5954	5360	594	5020
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	a	16763	2409	735	1674	14354
Health and social work	b	16795	2412	732	1680	14383
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	a	27135	13071	567	12504	14064
Other community, social and personal service activities	b	27261	13229	574	12655	14032

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON. 2 Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 In the REGON register. 2 Excluding persons tending private farms. 3 See general notes item 8.

Tabl. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004	XII.....	161	84	29	17	16	1256	189	163
2005	III	151	79	27	15	15	1258	186	163
	VI.....	138	76	25	12	11	1254	186	161
	IX.....	131	73	24	12	10	1250	186	161
	XII.....	128	72	24	11	10	1249	185	161
2006	III	123	68	23	11	10	1246	184	162
	A	81,5	86,1	85,2	73,3	66,7	99,0	98,9	99,4
	B	96,1	94,4	95,8	100,0	100,0	99,8	99,5	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
		w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
		budo- wnictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budo- wnictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2004	XII.....	108	230	405	24607	4282	5588	3122	8733	3597
2005	III	110	230	406	24913	4333	5658	3142	8810	3660
	VI.....	109	226	411	25169	4390	5695	3157	8877	3734
	IX.....	110	224	409	25421	4453	5747	3180	8942	3784
	XII.....	112	223	409	25674	4511	5792	3206	8994	3849
2006	III	111	222	409	25927	4557	5842	3230	9059	3908
	A	100,9	96,5	100,7	104,1	105,2	103,3	102,8	102,8	106,8
	B	99,1	99,6	100,0	101,0	101,0	100,9	100,7	100,7	101,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004	XII.....	1014	73	115	20446	4161	27	332171
2005	III.....	1021	70	116	20684	4210	29	332181
	VI.....	1016	64	122	20896	4261	30	333368
	IX.....	1018	63	122	21114	4323	31	335174
	XII.....	1018	62	123	21326	4374	30	326898
2006	III.....	1012	61	123	21529	4414	30	323869
	A	99,1	87,1	106,0	104,1	104,8	103,4	97,5
	B	99,4	98,4	100,0	101,0	100,9	100,0	99,1

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a In the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

Tabl. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ⁻³ heads											
Ogółem Total											
2004	III	.	.	.	392,8	129,6	101,4	125,5	36,3	35,1	22,9
	VI ^b	145,4	70,5	74,9	400,7	130,1	98,2	135,5	36,9	35,6	22,1
	XII ^c	136,0	66,8	69,2	402,3	132,2	87,0	146,8	36,4	35,3	21,9
2005	III	.	.	.	390,7	132,0	97,0	123,5	38,1	37,0	24,7
	VI ^b	129,8	64,1	65,8	423,4	134,5	102,4	145,5	41,1	40,0	26,9
	XII ^c	128,4	63,0	65,4	442,6	147,9	114,2	139,9	40,7	39,3	25,2
2006	III	.	.	.	382,6	122,1	95,8	125,7	39,1	38,0	24,9
	A	.	.	.	97,9	92,5	98,8	101,8	102,4	102,8	101,0
	B	.	.	.	86,4	82,6	83,9	89,8	96,0	96,8	98,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2004	III	.	.	.	341,5	112,5	90,1	107,6	31,2	30,2	19,8
	VI ^b	137,6	67,0	70,6	350,3	112,5	87,7	118,1	32,1	30,9	19,3
	XII ^c	128,0	63,2	64,7	350,3	114,2	75,9	128,6	31,5	30,6	19,1
2005	III	.	.	.	339,5	113,7	85,5	107,0	33,3	32,3	21,2
	VI ^b	121,3	60,1	61,2	373,3	118,5	90,1	128,6	36,2	35,2	23,5
	XII ^c	120,1	59,3	60,8	393,0	132,2	101,7	123,6	35,6	34,3	22,2
2006	III	.	.	.	333,2	105,1	84,3	109,6	34,3	33,4	21,6
	A	.	.	.	98,1	92,4	98,6	102,4	102,8	103,4	102,0
	B	.	.	.	84,8	79,5	82,9	88,7	96,3	97,2	97,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data on pigs – end of July. ^c Data on pigs – end of November.

Tabl. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain^a</i>			Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
	w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats)^c – in t</i>			
2004 I – XII	59290 ^d	43894 ^d	4997 ^d	80311	7981	44839	27066
2005 I – XII	69513 ^d	54737 ^d	5319 ^d	86160	8082	47058	30637
2006 I – III	86153 ^e	66441 ^e	6283 ^e	15943	788	7445	7613
A	122,2	127,6	107,2	116,0	109,7	104,3	131,7
2005 III	4750	3740	393	5728	294	3439	1959
IV	4511	3192	345	4526	288	1987	2220
V	6013	3689	337	3914	279	2247	1354
VI	13787	12263	300	4848	244	2311	2271
VII	14296	12975	302	4470	278	2146	2023
VIII	14557	11478	972	5129	297	2648	2141
IX	11641	10198	480	4055	188	1736	2107
X	5311	3359	136	4996	240	2100	2616
XI	5846	4060	451	4662	279	2051	2302
XII	9439	8086	274	5114	310	2203	2567
2006 I	5127	4108	380	4985	215	2303	2429
II	6308	4241	303	5208	235	2283	2662
III	5205	3355	281	5750	338	2859	2522
A	109,6	89,7	71,4	100,4	114,7	83,1	128,7
B	82,5	79,1	92,8	110,4	143,5	125,2	94,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l	
		ogółem total	w tym of which				
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004	I – XII	112131	14962	57485	38664	175574	
2005	I – XII	120211	15239	60331	43767	188415	
2006	I – III	22077	1475	9544	10876	40090	
	A	116,5	110,8	104,3	131,7	97,9	
2005	III	7825	546	4409	2799	14492	
	IV	6317	538	2548	3171	14960	
	V	5401	519	2880	1934	15864	
	VI	6706	456	2963	3244	17354	
	VII	6206	522	2751	2891	17454	
	VIII	7090	557	3395	3059	17536	
	IX	5633	350	2226	3010	15631	
	X	6952	449	2692	3737	15593	
	XI	6497	523	2629	3289	13743	
	XII	7138	582	2824	3667	13905	
	2006	I	6895	401	2952	3470	13494
		II	7221	441	2927	3803	12400
III		7961	633	3665	3603	14196	
A		101,7	115,9	83,1	128,7	98,0	
B		110,2	143,4	125,2	94,7	114,5	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
c W wadze poubojowej cieplej. **d** Okres VII – XII. **e** Okres VII 2005 – III 2006.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6,4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.
d Period VII – XII. **e** Period VII 2005 – III 2006.

N o t e. See general notes item 6,4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatne- go; wydoby- wanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which			
						produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókienni- ctwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2004	I – XII	125041,2	18952,0	18679,8	96437,9	10496,0	1101,8	593,8	432,1
2005	I – XII	121232,9	18288,0	18020,5	93582,2	10014,9	1067,0	561,6	413,3
2006	I – III	31976,7	4562,3	4521,5	24650,1	2362,7	270,8	153,3	108,1
	A	119,1	115,9	116,2	119,6	93,9	102,4	66,4	115,2
2005	III	10185,7	1644,7	1628,9	7676,8	955,2	86,5	48,9	33,6
	IV	10237,1	1414,5	1391,8	8046,9	803,4	92,4	47,6	36,9
	V	9532,3	1395,1	1370,9	7412,5	826,9	85,0	35,1	30,4
	VI	10208,5	1518,7	1492,8	8008,9	864,7	92,1	44,8	27,1
	VII	9575,5	1339,4	1312,8	7534,1	847,9	84,9	46,0	20,5
	VIII	8799,1	1480,4	1451,7	6637,0	868,5	86,4	54,8	40,4
	IX	10572,6	1617,7	1589,2	8223,9	819,4	92,8	60,5	43,3
	X	10820,7	1659,9	1632,9	8356,1	801,1	89,2	47,6	43,1
	XI	10903,9	1638,1	1614,5	8376,8	841,6	91,2	39,8	45,8
	XII	10505,9	1613,2	1596,1	7979,7	857,4	78,3	43,7	34,1
2006	I	10109,7	1448,1	1437,3	7683,2	719,6	86,7	47,7	25,8
	II	10005,7	1454,9	1443,9	7639,3	773,0	88,9	49,2	38,2
	III	11843,9	1651,7	1635,6	9272,5	887,7	89,1	54,9	43,6
	A	126,9	113,4	113,3	130,6	90,9	99,7	62,8	124,8
	B	117,2	113,3	112,6	119,8	117,9	94,5	108,3	111,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>								
		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papie- ru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozosta- łych surow- ców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufac- ture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urzą- dzeń ^Δ <i>manufac- ture of machinery and equip- ments n.e.c.</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004	I – XII	595,2	423,1	405,7	1316,6	4410,5	3597,4	22472,2	6564,4	4582,6
2005	I – XII	755,9	440,6	443,9	1275,2	4727,1	3525,0	18640,4	6830,4	5924,1
2006	I – III	172,4	112,0	121,8	319,3	1197,5	816,9	4932,1	1600,8	1362,5
	A	118,7	101,4	117,1	109,6	124,1	139,4	113,5	108,5	142,8
2005	III	47,6	35,3	36,8	111,7	363,5	216,5	1525,9	553,5	400,5
	IV	54,0	38,5	36,0	125,9	407,6	309,1	1506,7	608,9	515,3
	V	58,0	36,8	34,3	107,1	377,0	294,6	1465,0	595,3	459,4
	VI	71,9	38,4	37,2	121,5	446,2	347,9	1377,3	584,8	477,1
	VII	63,4	35,9	29,6	111,4	393,6	321,3	1454,7	600,2	536,7
	VIII	64,6	37,4	34,2	108,4	371,1	350,9	1429,4	552,5	502,3
	IX	67,5	39,6	37,5	116,2	432,2	378,5	1535,1	671,4	530,4
	X	69,4	39,2	36,3	102,1	420,8	370,9	1515,3	634,2	543,3
	XI	71,9	40,6	36,5	102,5	419,4	345,3	1643,5	569,1	477,2
	XII	70,2	35,8	39,3	95,4	371,5	275,9	1426,9	576,1	690,6
2006	I	53,8	38,6	35,6	95,5	366,5	244,2	1444,6	482,5	471,0
	II	51,9	36,8	34,9	95,2	371,7	240,8	1484,8	475,6	427,1
	III	60,4	31,4	49,1	128,6	457,1	302,8	2002,8	642,5	486,5
	A	125,2	83,3	133,5	119,2	130,5	150,4	143,0	119,4	144,6
	B	116,5	83,8	148,7	137,7	121,2	123,3	131,4	133,9	110,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>		
		produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and appa- ratus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych <i>manufacture of radio, television and commu- nication equipment and appa- ratus</i>	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufa- cturing n.e.c.</i>	razem <i>total</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody <i>collection, purification and distribu- tion of water</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004	I – XII	3482,4	57,6	607,0	27787,7	359,5	1795,9	9651,3	8300,1	1351,2
2005	I – XII	4109,8	46,3	669,8	27633,7	344,4	1769,6	9362,7	7966,8	1395,9
2006	I – III	1081,9	13,5	155,3	8291,1	89,9	488,6	2764,3	2439,3	325,0
	A	124,6	220,3	141,8	133,8	119,7	122,5	118,4	120,8	96,5
2005	III	303,2	3,1	51,1	2327,0	23,5	143,9	864,2	749,2	115,0
	IV	336,7	2,9	53,3	2509,8	20,7	142,4	775,6	663,7	112,0
	V	322,6	3,6	50,0	2076,9	69,4	120,5	724,6	605,7	118,9
	VI	360,2	4,4	58,9	2520,4	24,3	158,5	680,9	560,4	120,5
	VII	324,1	3,8	56,6	2138,7	24,1	117,4	701,9	587,3	114,7
	VIII	299,9	3,0	55,8	1279,4	20,6	131,3	681,8	563,1	118,7
	IX	362,4	3,6	57,7	2404,7	23,6	174,6	731,0	610,7	120,3
	X	352,2	5,6	57,5	2668,4	21,6	165,6	804,7	687,7	116,9
	XI	366,2	3,9	52,5	2704,7	27,2	164,1	889,0	775,1	113,8
	XII	404,0	5,7	79,2	2370,6	39,6	148,5	913,0	788,9	124,1
2006	I	339,5	4,3	46,7	2670,7	26,1	152,3	978,4	866,4	112,0
	II	336,8	3,7	47,9	2579,7	23,9	155,1	911,5	805,0	106,5
	III	386,7	5,2	59,6	3025,8	29,8	180,3	919,7	805,5	114,3
	A	128,6	248,1	158,5	150,6	121,5	140,9	111,9	114,0	93,8
	B	113,7	144,1	120,3	116,2	118,2	122,2	99,1	98,7	104,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 ³ t	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi-coke from coal, lignite or peat	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated
			bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs	
			w tonach in t		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I – XII	94318,2	5558595	933	9990	13853
2005 I – XII	92020,5	4783532	1156	14000	17124
2006 I – III	24096,5	1208810	172	2827	4053
A	103,2	92,3	76,1	85,9	105,7
2005 III	8155,5	444755	92	1188	1261
IV	7335,7	405078	110	1031	1563
V	6985,2	404873	151	1244	1638
VI	7618,2	376971	95	1343	1457
VII	7430,3	364886	75	1277	1461
VIII	7699,0	357807	86	1241	1308
IX	7951,1	368910	101	1181	1314
X	7891,0	399556	84	1176	1655
XI	7698,3	395213	97	1101	1344
XII	8059,0	401035	131	1116	1551
2006 I	8073,8	400281	60	836	1621
II	7526,4	391176	54	921	1154
III	8496,4	417353	58	1070	1278
A	104,2	93,8	63,0	90,1	101,3
B	112,9	106,7	107,4	116,2	110,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Soki owocowe i warzywne w hl <i>Fruit and vegetable juices in hl</i>	Oleje i tłuszcze rafinowane w t <i>Oils and refined fats in t</i>	Mleko płynne przetworzone w hl <i>Processed liquid milk in hl</i>	Masło ^Δ <i>Butter</i> ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg <i>Cheese unripened fresh and curd</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
				w tonach <i>in t</i>	
2004 I – XII	2142218	42409	648674	2836	19188
2005 I – XII	2273858	39811	555192	2730	19220
2006 I – III	326237	8655	131120	621	4730
A	55,0	89,6	90,5	115,6	95,2
2005 III	247985	3937	49514	153	1994
IV	218370	2882	47438	217	1422
V	233222	3372	45704	267	1620
VI	176991	3314	50686	247	1487
VII	176146	3402	38892	259	1439
VIII	179696	3519	48260	286	1541
IX	173356	3424	45390	248	1504
X	173550	3068	44163	222	1624
XI	165483	3464	43069	219	1703
XII	183376	3709	46765	228	1910
2006 I	102889	2527	43375	209	1469
II	101716	2883	41621	199	1381
III	121632	3245	46124	213	1880
A	49,0	82,4	93,2	139,2	94,3
B	119,6	112,6	110,8	107,0	136,1

a W wadze poubojowej ciepłej.
a In post-slaughter warm weight.

Tabl. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU** (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Pieczywo w t <i>Bakery products in t</i>	Piwo ^a w hl <i>Beer^a in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (inducing rubber)</i>		Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood 10³ m³</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>	
			w tys. par <i>in thousand pairs</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I – XII	70828	7363588	6290	1460	23,1
2005 I – XII	63244	10424482	6479	1307	22,2
2006 I – III	16878	2041340	1691	392	7,1
A	105,9	97,2	109,2	104,8	124,5
2005 III	5470	773727	555	131	1,5
IV	5474	1029630	618	127	2,1
V	5352	990005	611	111	1,6
VI	5303	1127754	506	85	2,5
VII	5186	1169580	421	77	1,9
VIII	5143	1085242	710	97	2,0
IX	5208	787982	629	124	2,2
X	5281	775199	516	120	1,5
XI	4994	759645	494	106	1,5
XII	5366	599547	426	86	1,2
2006 I	5542	633289	486	103	2,2
II	5436	633145	528	128	2,1
III	5900	774906	677	161	2,7
A	107,9	100,2	122,0	122,9	184,3
B	108,5	122,4	128,2	125,8	127,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Gaz ziemny skroplony lub w stanie gazowym w dam ³ <i>Natural gas in condensed or gas state in dam³</i>	Energia elektryczna w MWh <i>Electricity in MWh</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w GJ <i>Thermal energy from steam and hot water in GJ</i>	Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia w sztukach <i>General purpose passenger cars in pcs</i>	Łożyska wałeczkowe stożkowe w tys. sztuk <i>Rolling cone bearings 10³ pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I – XII	321292	35020870	95239257	423067	26289
2005 I – XII	346374	34999484	90449240	415516	26926
2006 I – III	83790	9735893	37641503	127906	6850
A	95,7	118,1	105,5	121,2	96,3
2005 III	30965	2892469	11469412	34740	2578
IV	30270	2958239	7149507	36428	2477
V	28352	2811059	4869147	27970	2247
VI	27237	2652845	3798404	38408	2239
VII	28776	2831454	3503721	34453	2549
VIII	28611	2611441	3552719	15180	1163
IX	28588	3188601	3773200*	39316	2770
X	30175	3232881	6796911	41719	2303
XI	29003	3164504	9612534	40197	2332
XII	27794	3302526	11722753	36350	1734
2006 I	27254	3593395	14764652	40579	2340
II	27157	2971729	11653771	41728	2176
III	29379	3170769	11223080	45599	2334
A	94,9	109,6	97,9	131,3	90,5
B	108,2	106,7	96,3	109,3	107,3

a Otrzymywane ze słodu.

a Obtained from malt.

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production		
			razem total	w tym of which	
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^A building of constructions; civil engineering ^A	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004	I – XII	8410,7	5119,5	4341,2	724,6
2005	I – XII	8656,1	5066,9	4465,0	509,8
2006	I – III	1426,4	796,9	661,5	110,3
	A	104,6	104,9	100,8	128,4
2005	III.....	483,9	273,2	232,4	34,1
	IV.....	553,2	325,3	284,6	34,4
	V.....	639,7	372,3	330,4	37,3
	VI.....	791,1	496,5	445,6	43,2
	VII	681,1	404,3	358,1	40,5
	VIII	827,9	511,0	449,4	53,3
	IX	857,8	527,3	463,4	53,7
	X	875,9	518,5	454,7	53,8
	XI	744,7	436,4	382,8	45,6
	XII	1156,5	636,6	567,0	58,0
2006	I.....	373,2	212,7	183,7	22,2
	II.....	440,2	229,0	199,4	20,9
	III.....	594,9	337,0	276,8	50,7
	A	122,9	123,4	119,1	148,7
	B	135,1	147,2	138,8	243,2

^a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

HANDEL

TRADE

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Total	W tym Of which			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecja- lizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sale in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating	
						A
2004	I – XII	94,6	105,7	58,1	103,5	
2005	I – XII	92,9	86,4	117,3	105,8	
2006	I – III	100,9	92,5	142,2	107,2	
2005	III.....	85,0	76,5	110,3	109,8	
	IV	68,9	57,5	75,5	98,2	
	V	92,7	88,8	84,5	107,8	
	VI	100,4	102,7	92,3	106,7	
	VII	95,4	88,5	105,5	102,3	
	VIII	93,5	88,4	106,3	104,1	
	IX	90,8	80,5	96,7	106,2	
	X	96,4	88,6	123,9	106,8	
	XI	102,7	91,5	164,8	108,2	
	XII	98,2	99,7	133,9	106,6	
	2006	I.....	101,2	102,0	122,4	103,9
		II.....	101,5	91,7	155,2	109,9
III.....		104,5	95,5	178,8	104,3	
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		W tym Of which				
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non- alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	
						A
2004	I – XII	83,2	102,2	106,9	36,2	
2005	I – XII	78,7	83,9	130,2	92,5	
2006	I – III	78,2	105,7	110,8	90,3	
2005	III.....	80,0	81,7	138,9	80,8	
	IV	79,7	71,8	100,4	57,8	
	V	82,8	82,8	137,7	139,1	
	VI	80,3	78,0	167,2	115,4	
	VII	79,7	76,6	149,3	108,8	
	VIII	77,4	78,0	140,0	105,1	
	IX	77,6	75,1	116,9	105,3	
	X	81,2	93,3	118,1	104,4	
	XI	96,0	97,4	139,7	103,7	
	XII	79,4	93,7	118,1	97,8	
	2006	I.....	79,8	101,4	114,2	127,3
		II.....	77,3	102,6	108,2	78,9
III.....		78,5	116,9	116,8	95,2	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** ^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100</i> <i>previous month = 100</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecja- lizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sale in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating</i>
		B			
2005	III.....	109,1	114,1	95,0	113,6
	IV.....	98,0	92,7	105,2	98,4
	V.....	99,5	96,1	98,7	102,1
	VI.....	105,4	108,9	109,2	99,7
	VII.....	98,8	94,2	107,5	102,7
	VIII.....	95,7	83,5	103,4	100,1
	IX.....	97,7	92,9	94,5	99,1
	X.....	107,3	111,7	129,1	104,2
	XI.....	99,6	110,1	128,3	91,8
	XII.....	114,0	114,3	76,6	123,2
2006	I.....	82,5	92,2	83,8	85,1
	II.....	97,4	87,5	128,8	94,7
	III.....	112,4	118,9	109,5	107,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100</i> <i>previous month = 100</i>		W tym <i>Of which</i>			
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspec- jalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży <i>food, alcoholic and non- alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
		B			
2005	III.....	111,8	95,5	110,4	96,6
	IV.....	105,5	99,5	87,5	102,7
	V.....	87,8	97,9	99,5	100,0
	VI.....	96,4	94,8	124,2	98,8
	VII.....	108,4	99,5	96,2	107,5
	VIII.....	97,2	98,8	108,7	105,5
	IX.....	96,8	96,8	101,8	93,2
	X.....	101,8	129,7	104,8	93,4
	XI.....	96,6	92,8	100,4	100,5
	XII.....	114,4	115,6	135,0	128,7
2006	I.....	69,5	87,7	59,5	70,0
	II.....	97,1	100,1	100,7	89,9
	III.....	113,5	108,9	119,2	116,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

Tabl. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100									
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2004	I – XII	1338935	196277	3148096	463003	28,8	879544	237706	33,1
2005	I – XII	1530951	263149	3811710	629051	32,5	1090743	334865	38,7
	A	114,3	134,1	121,1	135,9	x	124,0	140,9	x
2005	I – III	320883	40015	813423	89623	28,9	236596	54040	33,9
	IV – VI	395244	70242	845864	157534	28,6	267830	88081	38,7
	VII – IX	465577	98980	1271501	239656	40,2	317399	115005	44,3
	IX – XII	349247	53912	880922	142238	31,3	268918	77739	37,7
	A	106,9	120,2	129,4	137,4	x	114,6	129,7	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem Hotels, motels and boarding houses – total									
2004	I – XII	793808	163324	1582505	360617	30,6	879544	237706	33,1
2005	I – XII	922083	222570	1869703	500610	32,9	1090743	334865	38,7
	A	116,2	136,3	118,1	138,8	x	124,0	140,9	x
2005	I – III	204489	35162	423673	75990	30,3	236596	54040	33,9
	IV – VI	228162	59608	437156	131596	31,3	267830	88081	38,7
	VII – IX	262628	81646	560174	182407	38,6	317399	115005	44,3
	IX – XII	226804	46154	448700	110617	31,2	268918	77739	37,7
	A	108,6	117,5	116,0	129,5	x	114,6	129,7	x
w tym hotele of which hotels									
2004	I – XII	595238	146886	1099351	309249	30,8	657736	215466	34,5
2005	I – XII	744420	207816	1394657	457276	33,7	874753	313304	41,1
	A	125,1	141,5	126,9	147,9	x	133,0	145,4	x
2005	I – III	146837	30997	257051	63777	27,7	166469	48781	33,6
	IV – VI	185363	55783	333978	121216	33,0	215951	82119	41,5
	VII – IX	222622	77326	441953	167794	40,1	264625	107851	47,6
	IX – XII	189598	43710	361675	104489	32,9	227708	74553	40,8
	A	124,4	124,9	137,6	140,4	x	131,5	136,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2004	I – XII	545127	32953	1565591	102386	27,1	–	–	–
2005	I – XII	608868	40579	1942007	128441	32,1	–	–	–
	A	111,7	123,1	124,0	125,4	x	–	–	–
2005	I – III	116394	4853	389750	13633	27,6	–	–	–
	IV – VI	167082	10634	408708	25938	26,2	–	–	–
	VII – IX	202949	17334	711327	57249	41,6	–	–	–
	IX – XII	122443	7758	432222	31621	31,5	–	–	–
	A	103,8	139,8	147,1	174,5	x	–	–	–

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 34. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2006 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2006

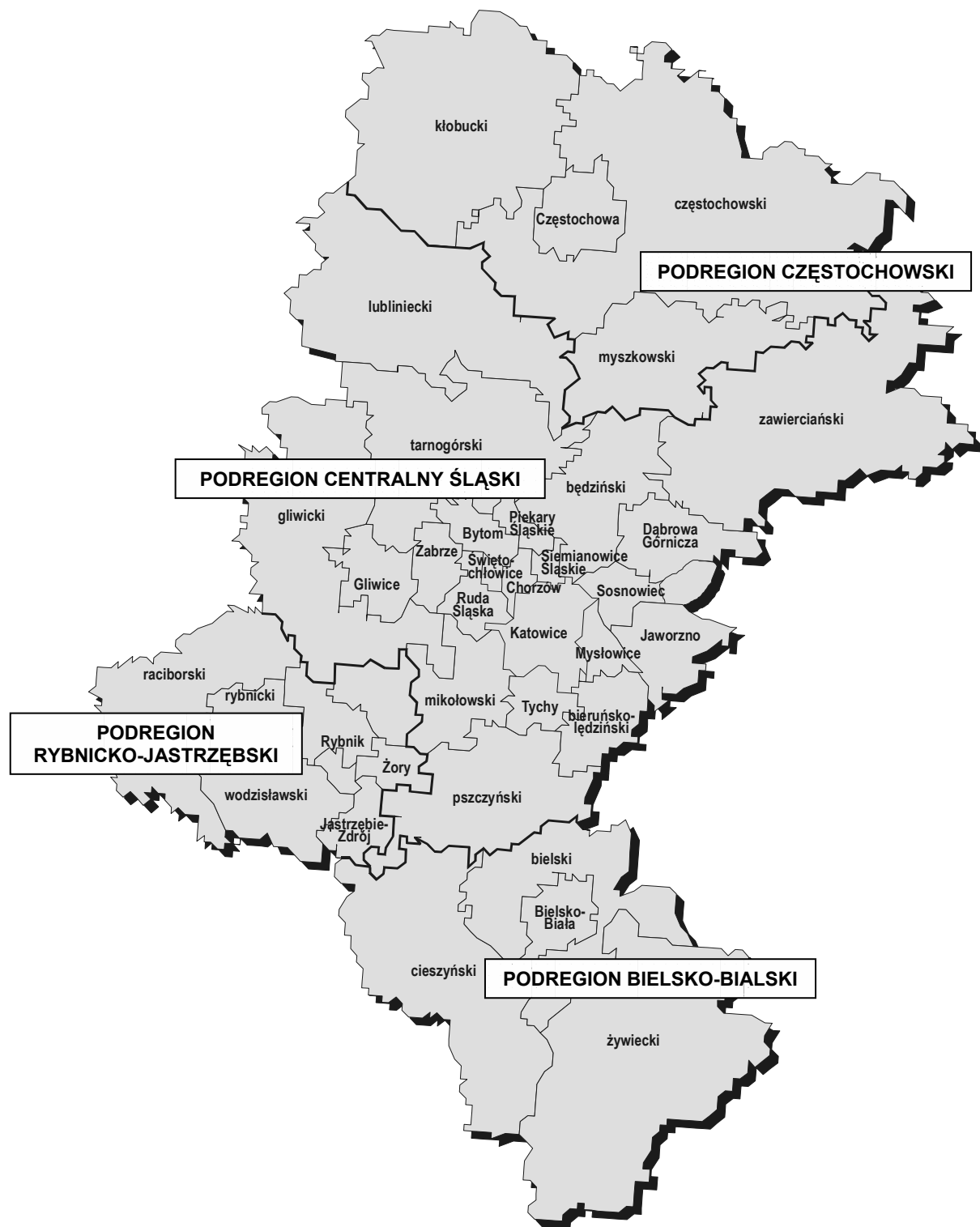
RODZAJE PRZESTĘPSTW <i>TYPES OF CRIMES</i>	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>Rate of detectability in %</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	39011	63,8
w tym: <i>of which:</i>		
PRZESTĘPSTWA Z KODEKSU KARNEGO PRZECIWKO: <i>CRIMES FROM CRIMINAL CODE AGAINST:</i>		
Życiu i zdrowiu <i>Life and health</i>	1136	85,0
w tym: <i>of which:</i>		
zabójstwo <i>homicide</i>	23	95,7
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	541	90,3
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	507	77,8
Bezpieczeństwu powszechnemu oraz bezpieczeństwu w komunikacji <i>Public safety and safety of transport</i>	3424	98,0
w tym prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym <i>of which driving in a state of intoxication</i>	2873	100,0
Wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Freedom, liberty of conscience and religion</i>	1642	94,8
Wolności seksualnej i obyczajności <i>Sexual freedom and decorum</i>	165	89,2
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	76	81,8
Rodzinie i opiece <i>Family and custody</i>	1225	99,8
w tym znęcanie się nad rodziną <i>of which ill-treatment of the family</i>	817	99,9
Czci i nietykalności cielesnej <i>Good name and personal integrity</i>	195	100,0
Działalności instytucji państwowych, samorządowych <i>Activities of state institutions and territorial self-government</i>	1049	93,9
w tym: <i>of which:</i>		
czynna napaść na funkcjonariusza publicznego <i>active assault of a public official</i>	123	98,4
czynny opór <i>active resistance</i>	170	98,8
znieważenie funkcjonariusza lub organu RP <i>insulting a public official or body of the Republic of Poland</i>	308	100,0
przestępstwa korupcyjne <i>corruption crimes</i>	439	86,6

Tabl. 34. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2006 R. (dok.)**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2006 (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW <i>TYPES OF CRIMES</i>	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>Rate of detectability in %</i>
Wymiarowi sprawiedliwości <i>Jurisdiction</i>	836	98,2
Porządkowi publicznemu <i>Public order</i>	270	93,7
Wiarygodności dokumentów <i>Reliability of documents</i>	2052	67,3
Mieniu <i>Property</i>	23377	45,8
w tym: <i>of which:</i>		
kradzież cudzej rzeczy <i>property theft</i>	8522	26,5
w tym kradzież samochodu <i>of which theft of cars</i>	1029	23,1
krótkotrwały zabór pojazdu <i>short-period annexation of vehicle</i>	186	18,4
kradzież z włamaniem <i>impudent theft with burglary</i>	5726	31,5
rozbój <i>violence</i>	1058	66,1
kradzież rozbójnicza <i>theft with assault</i>	67	78,6
wymuszenie rozbójnicze <i>criminal coercion</i>	125	93,6
oszustwo <i>fraud</i>	3509	85,6
Obrotowi gospodarczemu <i>Economic activity</i>	536	94,4
Obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi <i>Treasury (monetary and securities turnover)</i>	131	51,5
PRZESTĘPSTWA Z USTAW SZCZEGÓLNYCH: <i>CRIMES FROM DETAILED LAWS:</i>		
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi <i>On up-bringing in sobriety and resistance to alcoholism</i>	104	94,2
O prawie autorskim i prawach pokrewnych <i>On copyright and related laws</i>	44	100,0
O przeciwdziałaniu narkomanii <i>On counteraction to the drug habit</i>	2406	97,6
Kodeksu Karnego Skarbowego <i>Fiscal Criminal Code</i>	31	100,0
w tym przestępstwa związane z podatkiem akcyzowym <i>of which excise crimes from the FCC</i>	8	100,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH*SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS***PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2006 R.***ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2006*

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2005 R.**

Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2005
As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4685775	2263806	2421969	78,6	380	107,0
Podregiony Subregions						
Częstochowski powiaty powiats	537112	258367	278745	59,7	176	107,9
częstochowski	133729	65510	68219	12,2	88	104,1
kłobucki	84765	41742	43023	21,0	95	103,1
myszkowski	71728	34686	37042	55,5	150	106,8
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	246890	116429	130461	100,0	1543	112,1
Bielsko-bialski powiaty powiats	647522	311732	335790	51,5	275	107,7
bielski	150281	73003	77278	29,0	329	105,9
cieszyński	170910	82048	88862	47,4	234	108,3
żywiecki	149467	73146	76321	21,5	144	104,3
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	176864	83535	93329	100,0	1415	111,7
Centralny śląski powiaty powiats	2860582	1380400	1480182	88,6	513	107,2
będziński	151391	72018	79373	75,9	411	110,2
bieruńsko-lędzki	55802	27461	28341	78,2	355	103,2
gliwicki	115173	55928	59245	56,1	173	105,9
lubliniecki	76692	37701	38991	37,4	93	103,4
mikołowski	90853	44248	46605	87,0	392	105,3
pszczyński	104470	51240	53230	24,5	221	103,9
tarnogórski	138228	67283	70945	68,4	215	105,4
zawierciański	124442	60159	64283	63,8	124	106,9
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	187943	91045	96898	100,0	2724	106,4
Chorzów	114686	54713	59973	100,0	3373	109,6
Dąbrowa Górnicza	130128	62849	67279	100,0	692	107,0
Gliwice	199451	96213	103238	100,0	1488	107,3
Jaworzno	96217	46819	49398	100,0	633	105,5
Katowice	317220	150270	166950	100,0	1934	111,1
Mysłowice	75183	36647	38536	100,0	1139	105,2
Piekary Śląskie	59675	28784	30891	100,0	1492	107,3
Ruda Śląska	146582	71489	75093	100,0	1879	105,0
Siemianowice Śląskie	72685	34947	37738	100,0	2907	108,0
Sosnowiec	226034	107563	118471	100,0	2484	110,1
Świętochłowice	55327	26731	28596	100,0	4256	107,0
Tychy	131153	63706	67447	100,0	1599	105,9
Zabrze	191247	92586	98661	100,0	2391	106,6
Rybnicko-jastrzębski powiaty powiats	640559	313307	327252	77,6	473	104,5
raciborski	112009	53854	58155	58,5	206	108,0
rybnicki	73469	36287	37182	38,8	327	102,5
wodzisławski	155170	75198	79972	66,4	541	106,3
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	95482	47284	48198	100,0	1123	101,9
Rybnik	141580	69495	72085	100,0	957	103,7
Żory	62849	31189	31660	100,0	967	101,5

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku At age									
	0 – 2 lata 0 – 2 years	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO	119406	163244	406938	337774	779980	635859	714545	692507	214659	620863
<i>VOIVODSHIP</i>										
Podregiony <i>Subregions</i>										
Częstochowski	13344	18620	47297	37589	86512	71655	79943	80512	22325	79315
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3458	4913	13281	9786	20457	18000	19770	18484	5278	20302
kłobucki	2227	3370	8626	6296	13226	11943	12165	11126	3640	12146
myszkowski	1801	2659	6319	4960	11534	9482	10790	10531	3046	10606
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	5858	7678	19071	16547	41295	32230	37218	40371	10361	36261
Bielsko-bialski	18264	25442	62604	48751	106438	88190	92470	92127	27690	85546
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	4361	5990	15249	11821	24703	20498	22185	20288	6167	19019
cieszyński	4947	7079	16887	12858	28030	23022	24588	24214	7395	21890
żywiecki	4440	6236	16148	11986	23515	20619	21164	19052	5834	20473
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	4516	6137	14320	12086	30190	24051	24533	28573	8294	24164
Centralny śląski	70177	95178	237200	201588	478427	385131	445111	429847	135657	382266
powiaty <i>powiats</i>										
będziński	3540	4685	11274	8963	24646	19827	22467	25928	7140	22921
bieruńsko-lędziński	1604	2270	5730	4793	9249	7939	9379	6645	2214	5979
gliwicki	2889	4088	10490	8712	18816	16165	18377	15350	5356	14930
lubliniecki	2013	3068	7563	6198	12553	11059	11603	9540	3243	9852
mikołowski	2505	3382	8505	7096	15196	12544	14028	12342	4262	10993
pszczyński	3145	4612	11295	9413	17942	14338	17667	11899	3717	10442
tarnogórski	3275	4652	12100	10434	22318	19207	21073	19533	6890	18746
zawierciański	3007	4157	10623	8295	19304	16138	18256	20088	5411	19163
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	4575	6384	15787	12839	30351	26536	28647	26903	9730	26191
Chorzów	2874	4065	9603	7034	17603	17122	15677	16811	6476	17421
Dąbrowa Górnicza	3039	3952	9096	8465	23882	16457	20149	23647	5255	16186
Gliwice	4558	6140	15464	13495	35551	26458	30134	30784	9276	27591
Jaworzno	2345	3250	8259	7318	15862	12975	16089	13315	4000	12804
Katowice	7113	9203	24499	21248	51579	41465	48102	48498	17632	47881
Mysłowice	1990	2556	6617	6002	12812	9753	12837	10354	3611	8651
Piekary Śląskie	1463	1971	4923	4253	9714	7776	9728	8549	3124	8174
Ruda Śląska	3944	5334	13027	10677	24371	19607	23725	20718	7497	17682
Siemianowice Śląskie	1796	2355	5729	4889	11709	9723	11549	11367	3899	9669
Sosnowiec	4856	6249	15731	14033	39435	29316	34196	41677	10185	30356
Świętochłowice	1576	1955	4649	3741	9087	7554	8607	8468	2833	6857
Tychy	3511	4290	10003	9316	25466	15937	20979	22019	5109	14523
Zabrze	4559	6560	16233	14374	30981	27235	31842	25412	8797	25254
Rybnicko-jastrzębski	17621	24004	59837	49846	108603	90883	97021	90021	28987	73736
powiaty <i>powiats</i>										
raciborski	2772	3886	10098	9175	18440	15756	18101	14053	4369	15359
rybnicki	2013	2817	7354	6109	12110	10137	11577	8967	3265	9120
wodzisławski	4283	5932	14599	12105	24707	21650	23474	20503	7705	20212
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Jastrzębie-Zdrój	2659	3762	9632	7041	15094	15738	12548	15149	5051	8808
Rybnik	3911	5135	12780	11038	24876	19104	22122	20081	6323	16210
Żory	1983	2472	5374	4378	13376	8498	9199	11268	2274	4027

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2005 R.** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	885181	431656	3063102	1492642	737492	497671	53,0
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	101199	49312	344415	167181	91498	62252	55,9
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	27424	13322	83165	39328	23140	15569	60,8
kłobucki	17984	8687	52680	24871	14101	9465	60,9
myszkowski	13722	6674	45758	22188	12248	8180	56,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	42069	20629	162812	80794	42009	29038	51,6
Bielsko-bialski	135097	66034	411986	201853	100439	67903	57,2
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	32666	15916	95329	46427	22286	14935	57,6
cieszyński	36564	17760	108481	53681	25865	17421	57,5
żywiecki	33959	16742	91955	43804	23553	15775	62,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	31908	15616	116221	57941	28735	19772	52,2
Centralny śląski	518336	252659	1885877	919399	456369	308124	51,7
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	24662	11995	99893	49128	26836	18250	51,6
bieruńsko-lędzki	12435	6082	36186	17452	7181	4807	54,2
gliwicki	22531	11110	74815	36383	17827	11752	53,9
lubliniecki	16299	7864	48795	23362	11598	7765	57,2
mikołowski	18564	9014	58979	28577	13310	9014	54,0
pszczyński	24454	12036	67597	32852	12419	8342	54,5
tarnogórski	26086	12660	89749	43451	22393	14834	54,0
zawierciański	22614	11085	79805	38354	22023	14844	55,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	34149	16551	122278	59216	31516	21131	53,7
Chorzów	20784	10076	72919	35407	20983	14490	57,3
Dąbrowa Górnicza	20830	10117	90312	44248	18986	12914	44,1
Gliwice	33588	16368	133244	65092	32619	21778	49,7
Jaworzno	18098	8801	62981	30557	15138	10040	52,8
Katowice	52903	25649	206483	101977	57834	39324	53,6
Mysłowice	14515	7164	50070	24185	10598	7187	50,2
Piekary Śląskie	10810	5298	38970	18810	9895	6783	53,1
Ruda Śląska	28490	13812	96313	46373	21779	14908	52,2
Siemianowice Śląskie	12672	6180	48207	23562	11806	7996	50,8
Sosnowiec	34760	17030	155335	76709	35939	24732	45,5
Świętochłowice	10332	5098	36612	17763	8383	5735	51,1
Tychy	23107	11421	90721	44416	17325	11610	44,6
Zabrze	35653	17248	125613	61525	29981	19888	52,3
Rybnicko-jastrzębski	130549	63651	420824	204209	89186	59392	52,2
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	22086	10875	72176	35522	17747	11758	55,2
rybnicki	15736	7510	46833	22369	10900	7303	56,9
wodzisławski	31912	15554	98912	48187	24346	16231	56,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	20262	9845	63826	30894	11394	7459	49,6
Rybnik	28223	13813	93681	45086	19676	13186	51,1
Żory	12330	6054	45396	22151	5123	3455	38,4

Tabl. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W IV KWARTALE 2005 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IVTH QUARTER 2005

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- wła ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- wła ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO... VOIVODSHIP	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
Podregiony <i>Subregions</i>											
Częstochowski	537112	689	1013	1532	11	-519	5,1	7,6	11,4	10,9	-3,9
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	133729	178	245	387	4	-142	5,3	7,3	11,6	16,3	-4,2
kłobucki	84765	110	159	202	1	-43	5,1	7,4	9,4	6,3	-2,0
myszkowski	71728	74	131	226	1	-95	4,1	7,3	12,5	7,6	-5,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	246890	327	478	717	5	-239	5,4	7,8	11,7	10,5	-3,9
Bielsko-bialski	647522	860	1429	1507	16	-78	5,3	8,9	9,3	11,2	-0,5
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	150281	204	344	353	5	-9	5,4	9,2	9,4	14,5	-0,2
cieszyński	170910	225	387	387	4	-	5,3	9,1	9,1	10,3	-
żywiecki	149467	197	371	386	3	-15	5,3	9,9	10,3	8,1	-0,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	176864	234	327	381	4	-54	5,3	7,4	8,6	12,2	-1,2
Centralny śląski	2860582	3426	5636	7299	46	-1663	4,8	7,9	10,2	8,2	-2,3
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	151391	194	308	426	2	-118	5,1	8,1	11,2	6,5	-3,1
bieruńsko-lędziński ...	55802	53	130	114	-	16	3,8	9,3	8,2	-	1,2
gliwicki	115173	159	227	275	-	-48	5,5	7,9	9,5	-	-1,7
lubliniecki	76692	92	149	180	2	-31	4,8	7,8	9,4	13,4	-1,6
mikołowski	90853	109	173	209	1	-36	4,8	7,7	9,2	5,8	-1,6
pszczyński	104470	156	274	188	-	86	6,0	10,4	7,2	-	3,3
tarnogórski	138228	165	241	319	-	-78	4,8	7,0	9,2	-	-2,3
zawierciański	124442	163	245	366	4	-121	5,2	7,8	11,7	16,3	-3,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom	187943	209	360	536	6	-176	4,4	7,6	11,3	16,7	-3,7
Chorzów	114686	118	248	365	3	-117	4,1	8,7	12,7	12,1	-4,1
Dąbrowa Górnicza ...	130128	168	223	330	4	-107	5,1	6,8	10,1	17,9	-3,3
Gliwice	199451	241	358	490	4	-132	4,9	7,3	10,0	11,2	-2,7
Jaworzno	96217	135	174	253	3	-79	5,6	7,2	10,5	17,2	-3,3
Katowice	317220	336	560	856	4	-296	4,3	7,1	10,8	7,1	-3,7
Mysłowice	75183	80	161	167	-	-6	4,3	8,5	8,9	-	-0,3
Piekary Śląskie	59675	73	124	142	-	-18	4,9	8,3	9,5	-	-1,2
Ruda Śląska	146582	174	317	402	-	-85	4,7	8,6	10,9	-	-2,3
Siemianowice Śląskie	72685	65	157	197	1	-40	3,6	8,6	10,8	6,4	-2,2
Sosnowiec	226034	283	386	609	3	-223	6,0	6,8	10,7	7,8	-3,9
Świętochłowice	55327	58	118	159	2	-41	4,2	8,5	11,4	17,0	-3,0
Tychy	131153	170	295	235	1	60	5,2	9,0	7,1	3,4	1,8
Zabrze	191247	225	408	481	6	-73	4,7	8,5	10,0	14,7	-1,5
Rybnicko-jastrzębski	640559	816	1341	1330	8	11	5,1	8,3	8,3	6,0	0,1
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	112009	108	179	247	1	-68	3,9	6,4	8,8	5,6	-2,4
rybnicki	73469	96	144	174	1	-30	5,2	7,9	9,5	6,9	-1,6
wodzisławski	155170	187	325	365	3	-40	4,8	8,4	9,4	9,2	-1,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	95482	141	216	171	3	45	5,8	8,9	7,1	13,9	1,9
Rybnik	141580	185	306	292	-	14	5,2	8,6	8,2	-	0,4
Żory	62849	99	171	81	-	90	6,2	10,8	5,1	-	5,7

a Stan w dniu 31 XII. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 31 XII. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	287365	160071	253379	72935	13789	15,6	10617
Podregiony Subregions							
Częstochowski	38456	18645	33444	8454	1646	17,6	1018
powiaty powiats							
częstochowski	9825	4573	8560	2349	443	21,6	269
kłobucki	5348	2455	4481	1298	341	16,7	278
myszkowski	5768	2828	4945	989	310	21,3	200
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	17515	8789	15458	3818	552	15,4	271
Bielsko-bialski	32250	17203	27250	4755	1521	12,8	1021
powiaty powiats							
bielski	6613	3742	5499	735	279	13,8	172
cieszyński	9502	5211	8176	1965	522	15,0	190
żywiecki	8049	3918	6622	1338	437	14,9	61
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	8086	4332	6953	717	283	9,3	598
Centralny śląski	183487	103377	162861	50578	8280	15,9	7012
powiaty powiats							
będziński	11820	6589	9944	3563	463	22,7	134
bieruńsko-lędzki	2530	1488	2252	643	174	10,3	49
gliwicki	5696	3584	5202	2225	331	16,2	83
lubliniecki	3873	1980	3324	716	293	15,4	426
mikołowski	4857	2708	4304	1688	311	13,4	113
pszczyński	5079	3053	4517	1752	448	11,6	180
tarnogórski	7451	4107	6754	2707	396	15,1	301
zawierciański	11589	5984	9834	3011	522	23,7	399
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	15481	8578	13576	3692	510	24,6	234
Chorzów	9986	5446	8722	2076	330	22,2	436
Dąbrowa Górnicza	10853	6082	9681	3526	441	17,8	245
Gliwice	11681	6793	10700	4026	404	12,9	692
Jaworzno	5969	3614	5433	1498	418	19,2	265
Katowice	14958	8089	13446	2720	700	7,4	869
Mysłowice	4666	2714	4280	1182	232	15,4	118
Piekary Śląskie	3913	2150	3585	1124	214	19,5	118
Ruda Śląska	6701	3811	6023	1608	337	12,7	281
Siemianowice Śląskie	5182	2891	4326	1031	179	24,2	486
Sosnowiec	16761	9294	14883	6295	608	19,8	723
Świętochłowice	4076	2255	3543	919	128	26,3	86
Tychy	6771	4059	5891	1469	324	12,2	355
Zabrze	13594	8108	12641	3107	517	21,1	419
Rybnicko-jastrzębski	33172	20846	29824	9148	2342	15,3	1566
powiaty powiats							
raciborski	4408	2655	3892	820	273	12,9	219
rybnicki	3191	1980	2873	1218	255	19,5	137
wodzisławski	8142	4882	7414	2244	687	16,4	502
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	6195	4163	5786	1476	409	14,9	412
Rybnik	7344	4496	6611	2532	460	13,1	172
Żory	3892	2670	3248	858	258	20,5	124

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	59594	79620	59501	72287	16363
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski	6656	10412	8243	10542	2603
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	1855	2834	2150	2423	563
kłobucki	1306	1526	1107	1116	293
myszkowski	1266	1621	1236	1376	269
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	2229	4431	3750	5627	1478
Bielsko-bialski	6353	8584	7072	8351	1890
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	1251	1645	1486	1835	396
cieszyński	2147	2676	1971	2243	465
żywiecki	1710	2183	1882	1860	414
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	1245	2080	1733	2413	615
Centralny śląski	37452	51068	37698	46843	10426
powiaty <i>powiats</i>					
będziniński	2051	3564	2323	3137	745
bieruński-łódziniński	731	645	509	539	106
gliwicki	1486	1530	1166	1282	232
lubliński	1103	1049	723	809	189
mikołowski	1228	1216	968	1175	270
pszczyński	1612	1259	955	1041	212
tarnogórski	1807	2110	1487	1685	362
zawierciański	2256	3686	2368	2715	564
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	2890	4383	3493	3865	850
Chorzów	1800	2829	2301	2476	580
Dąbrowa Górnicza	1867	2925	2092	3205	764
Gliwice	2218	3055	2398	3284	726
Jaworzno	1463	1587	1257	1390	272
Katowice	2806	4014	3214	3895	1029
Mysłowice	1168	1216	942	1114	226
Piekary Śląskie	998	1107	735	882	191
Ruda Śląska	1657	1923	1318	1507	296
Siemianowice Śląskie	949	1376	1146	1442	269
Sosnowiec	2523	4777	3283	4973	1205
Świętochłowice	811	1150	878	1003	234
Tychy	1311	1851	1123	2048	438
Zabrze	2717	3816	3019	3376	666
Rybnicko-jastrzębski	9133	9556	6488	6551	1444
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	1026	1224	948	978	232
rybnicki	1023	871	576	607	114
wodzisławski	2483	2258	1601	1494	306
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	1657	1878	1323	1001	336
Rybnik	1955	2041	1497	1563	288
Żory	989	1284	543	908	168

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
WOJEWÓDZTWO	15587	62338	19678	94032	95730
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski	2753	9200	2544	12918	11041
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	495	2136	521	3614	3059
kłobucki	308	1296	273	2244	1227
myszkowski	378	1449	472	1816	1653
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1572	4319	1278	5244	5102
Bielsko-bialski	1805	6885	2320	12002	9238
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	342	1417	407	2728	1719
cieszyński	444	1945	686	3530	2897
żywiecki	373	1674	579	2991	2432
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	646	1849	648	2753	2190
Centralny śląski	9518	39393	12007	58176	64393
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	740	2840	769	3298	4173
bieruńsko-lędzki	141	552	174	1052	611
gliwicki	210	1085	326	1735	2340
lubliniecki	201	798	296	1152	1426
mikołowski	210	1049	309	2204	1085
pszczyński	243	993	511	1754	1578
tarnogórski	377	1770	454	2834	2016
zawierciański	807	2983	944	4114	2741
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	495	2736	753	4653	6844
Chorzów	320	1751	473	2923	4519
Dąbrowa Górnicza	723	2958	827	3588	2757
Gliwice	679	2314	832	2776	5080
Jaworzno	356	1722	406	1925	1560
Katowice	1048	3105	1042	3989	5774
Mysłowice	232	1045	268	1542	1579
Piekary Śląskie	134	869	221	1523	1166
Ruda Śląska	222	1232	305	2345	2597
Siemianowice Śląskie	186	1089	297	1787	1823
Sosnowiec	1150	3930	1239	5284	5158
Świętochłowice	115	614	181	1252	1914
Tychy	509	1505	646	2426	1685
Zabrze	420	2453	734	4020	5967
Rybnicko-jastrzębski	1511	6860	2807	10936	11058
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	255	911	310	1373	1559
rybnicki	126	571	222	1186	1086
wodzisławski	354	1797	621	2915	2455
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	256	1274	665	1786	2214
Rybnik	313	1374	610	2332	2715
Żory	207	933	379	1344	1029

^a Łącznie z policealnymi.^a Including post-secondary education.

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – III 2006 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1989	109,0	1448	253225	99,3	220037
Podregiony <i>Subregions</i>						
Częstochowski	258	86,3	208	36680	82,9	33769
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	63	75,9	63	9187	74,7	9187
kłobucki	25	54,3	25	3431	52,9	3431
myszkowski	48	71,6	48	7382	81,0	7382
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	122	118,4	72	16680	102,0	13769
Bielsko-bialski	586	114,0	437	71089	110,6	61590
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	168	121,7	168	24188	112,7	24188
cieszyński	191	96,0	122	22849	110,9	17945
żywiecki	99	202,0	67	9807	145,5	8594
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	128	100,0	80	14245	92,0	10863
Centralny śląski	839	105,8	580	106340	93,7	91672
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	89	174,5	32	8209	121,3	5599
bieruńsko-lędziński	32	61,5	32	6070	75,0	6070
gliwicki	22	44,0	22	3840	53,2	3840
lubliniecki	33	117,9	32	4700	138,9	4632
mikołowski	53	63,1	52	8268	78,1	8149
pszczyński	81	81,8	72	12460	86,5	11821
tarnogórski	86	94,5	86	12452	101,1	12452
zawierciański	34	87,2	34	4607	81,4	4607
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	4	66,7	4	700	115,3	700
Chorzów	9	45,0	9	1418	59,2	1418
Dąbrowa Górnicza	16	64,0	15	1937	49,8	1907
Gliwice	75	110,3	40	7464	82,1	5917
Jaworzno	45	264,7	9	3244	124,2	1645
Katowice	46	115,0	20	6770	94,6	3739
Mysłowice	27	117,4	27	4552	125,0	4552
Piekary Śląskie	3	42,9	3	525	53,0	525
Ruda Śląska	12	100,0	12	2041	109,7	2041
Siemianowice Śląskie	3	60,0	3	609	62,1	609
Sosnowiec	45	160,7	33	5640	121,1	5005
Świętochłowice	3	150,0	3	516	194,7	516
Tychy	118	357,6	37	9869	190,9	5479
Zabrze	3	23,1	3	449	25,1	449
Rybnicko-jastrzębski	306	140,4	223	39116	119,1	33006
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	27	300,0	27	3958	243,6	3958
rybnicki	43	82,7	43	5848	81,8	5848
wodzisławski	50	92,6	50	7902	98,3	7902
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	18	56,3	18	3065	56,9	3065
Rybnik	122	244,0	60	14385	163,3	8893
Żory	46	219,0	25	3958	217,4	3340

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	423645	98,6	99776	102,2	123	1246
Podregiony Subregions						
Częstochowski	45927	97,5	8873	101,3	3	224
powiaty powiats						
częstochowski	8212	99,9	1455	101,5	–	62
kłobucki	5762	98,0	1031	103,4	1	39
myszkowski	6886	93,9	1079	101,1	–	31
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	25067	97,7	5308	100,9	2	92
Bielsko-bialski	65798	98,7	14800	102,5	19	230
powiaty powiats						
bielski	13625	99,4	2606	101,8	2	41
cieszyński	16996	98,0	3644	103,6	5	68
żywiecki	11924	99,9	2331	102,5	3	49
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	23253	98,2	6219	102,2	9	72
Centralny śląski	265607	98,9	66466	102,4	86	661
powiaty powiats						
będziński	15481	98,3	3264	103,8	5	45
bieruńsko-lędzki	4238	99,3	881	102,3	1	10
gliwicki	7162	98,8	1725	103,9	–	30
lubliniecki	5521	99,9	1071	102,4	1	34
mikołowski	7686	96,6	1712	102,0	3	25
pszczyński	9602	100,2	2040	102,1	1	33
tarnogórski	12464	98,0	2982	102,2	6	29
zawierciański	10298	99,9	1877	100,9	3	45
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	15873	97,6	4699	102,4	6	38
Chorzów	10765	98,6	2493	102,0	1	24
Dąbrowa Górnicza	12088	97,6	2664	100,0	3	25
Gliwice	20925	98,7	6962	102,8	13	48
Jaworzno	7663	97,9	1804	101,7	2	23
Katowice	42573	101,1	13717	102,4	26	109
Mysłowice	6883	101,4	1486	102,6	2	17
Piekary Śląskie	3545	101,1	840	113,8	1	10
Ruda Śląska	9291	97,2	1914	103,2	2	12
Siemianowice Śląskie	6526	101,7	1320	100,1	–	10
Sosnowiec	25038	96,6	4644	100,7	7	37
Świętochłowice	3728	98,3	791	103,7	1	9
Tychy	13347	97,1	2800	103,2	1	33
Zabrze	14910	100,6	4780	103,0	1	15
Rybnicko-jastrzębski	46313	97,5	9637	100,6	15	131
powiaty powiats						
raciborski	7499	97,9	2121	101,2	5	45
rybnicki	4657	96,3	796	97,5	–	9
wodzisławski	10121	98,3	1897	100,1	3	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	5929	95,3	1212	101,9	2	11
Rybnik	13053	98,0	2622	100,4	5	26
Żory	5054	98,2	989	101,6	–	10

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2006 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	25927	4557	38620	323869	97,5	4224	31828	31731
Podregiony Subregions								
Częstochowski	2481	426	3149	37054	96,6	1110	6769	6735
powiaty powiats								
częstochowski	267	45	405	6757	99,6	466	1461	1454
kłobucki	176	26	359	4731	96,9	315	884	877
myszkowski	204	30	421	5807	92,6	120	1316	1308
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Częstochowa	1834	325	1964	19759	96,8	209	3108	3096
Bielsko-bialski	3784	845	6090	50998	97,6	1032	5790	5776
powiaty powiats								
bielski	536	79	1120	11019	98,9	253	1312	1307
cieszyński	909	283	1464	13352	96,6	360	1444	1437
żywiecki	355	62	971	9593	99,3	298	1312	1310
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Bielsko-Biała	1984	421	2535	17034	96,8	121	1722	1722
Centralny śląski	17461	2934	25369	199141	97,8	1647	16070	16031
powiaty powiats								
będziński	660	92	1420	12217	96,9	117	1030	1027
bieruńsko-lędzki	150	27	309	3357	98,5	40	291	290
gliwicki	305	62	583	5437	97,3	87	552	551
lubliniecki	178	30	360	4450	99,3	229	538	535
mikołowski	466	94	748	5974	95,1	103	648	647
pszczyński	440	51	934	7562	99,7	200	796	795
tarnogórski	699	168	1338	9482	96,7	193	963	958
zawierciański	319	30	802	8421	99,7	107	851	848
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Bytom	739	113	1793	11174	95,8	33	912	908
Chorzów	744	133	879	8272	97,6	27	507	506
Dąbrowa Górnicza	756	91	1154	9424	97,0	42	734	731
Gliwice	1937	351	2131	13963	96,8	57	1115	1112
Jaworzno	280	31	704	5859	96,7	20	444	442
Katowice	5356	900	4763	28856	100,5	110	2136	2134
Mysłowice	462	75	648	5397	101,0	34	393	393
Piekary Śląskie	186	31	352	2705	97,8	27	224	224
Ruda Śląska	444	83	802	7377	95,7	41	500	498
Siemianowice Śląskie	362	57	557	5206	102,1	14	386	385
Sosnowiec	1040	148	2421	20394	95,7	71	1394	1392
Świętochłowice	184	30	311	2937	96,9	11	227	227
Tychy	870	180	1158	10547	95,6	58	805	805
Zabrze	884	157	1202	10130	99,5	26	624	623
Rybnicko-jastrzębski	2201	352	4012	36676	96,8	435	3199	3189
powiaty powiats								
raciborski	460	112	649	5378	96,6	135	591	590
rybnicki	117	18	325	3861	96,0	70	404	404
wodzisławski	384	63	777	8224	97,9	81	734	729
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	253	25	504	4717	93,7	20	282	281
Rybnik	731	89	1281	10431	97,4	94	868	868
Żory	256	45	476	4065	97,4	35	320	317

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2006 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^a trade and repair ^a	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^a real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna, indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	35291	121901	11166	28003	15018	42944	14032
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	3247	13963	937	2552	1504	3680	1297
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	682	2420	152	473	207	430	240
kłobucki	619	1751	129	240	165	317	162
myszkowski	439	2383	156	417	197	371	172
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	1507	7409	500	1422	935	2562	723
Bielsko-bialski	6723	16518	2506	4105	2057	6702	2472
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	1635	3612	517	904	390	1292	577
cieszyński	1753	4213	924	1055	505	1651	662
żywiecki	1468	3212	599	723	325	806	415
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	1867	5481	466	1423	837	2953	818
Centralny śląski	20930	77179	6326	18386	9817	28293	8401
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	1253	5173	421	1176	550	1477	399
bieruńsko-lędzki	371	1316	118	374	118	385	199
gliwicki	685	2172	166	493	199	572	269
lubliniecki	620	1503	186	372	199	366	215
mikołowski	716	2071	237	641	247	731	268
pszczyński	1402	2602	252	568	249	762	335
tarnogórski	1178	3421	332	887	373	1172	428
zawierciański	869	3796	283	592	383	884	276
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	1230	4244	419	969	721	1548	478
Chorzów	870	3300	328	882	447	1130	369
Dąbrowa Górnicza	1021	4011	303	798	465	1279	324
Gliwice	1475	4809	341	1251	822	2465	537
Jaworzno	608	2317	151	527	299	868	236
Katowice	2298	10342	898	2414	1432	5397	1312
Mysłowice	555	2117	173	543	212	809	275
Piekary Śląskie	248	1140	90	273	138	296	146
Ruda Śląska	672	3124	208	792	415	925	379
Siemianowice Śląskie	615	2014	190	458	298	743	266
Sosnowiec	1868	8743	592	1923	1059	2908	728
Świętochłowice	325	1226	109	294	134	363	112
Tychy	1083	3665	310	981	575	1904	420
Zabrze	968	4073	219	1178	482	1309	430
Rybnicko-jastrzębski	4391	14241	1397	2960	1640	4269	1862
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	736	1832	157	401	216	669	260
rybnicki	500	1543	149	372	105	351	233
wodzisławski	948	3138	352	721	355	861	469
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	378	2017	202	358	309	571	246
Rybnik	1296	4010	362	817	463	1373	459
Żory	533	1701	175	291	192	444	195

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym of which				
		o charakterze kryminalnym criminal			o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		razem total	w tym of which			
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	39011	28693	1136	23377	5433	3346
Podregiony Subregions						
Częstochowski						
powiaty powiats						
częstochowski ^a	2842	1627	61	1503	585	507
kłobucki	375	186	6	143	56	121
myszkowski	299	167	12	139	52	67
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	.	.	.	.	.	.
Bielsko-bialski						
powiaty powiats						
bielski ^a	2403	1889	40	1421	190	241
cieszyński	1180	527	22	524	427	184
żywiecki	561	379	17	378	91	77
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.
Centralny śląski						
powiaty powiats						
będziński	1281	978	33	743	128	114
bieruńsko-lędziński ^a	1573	1250	55	1002	160	101
gliwicki ^a	3380	2780	122	2153	266	165
lubliniecki	392	249	12	178	34	83
mikołowski	525	367	23	283	56	61
pszczyński	521	411	26	283	27	69
tarnogórski	988	731	25	497	89	92
zawierciański	804	549	28	408	67	161
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	1872	1248	72	1385	486	91
Chorzów	1275	966	39	890	239	37
Dąbrowa Górnicza	1058	901	35	613	66	56
Gliwice	.	.	.	.	.	.
Jaworzno	642	464	20	333	89	66
Katowice	4751	3646	85	3558	785	207
Mysłowice	536	399	15	310	59	53
Piekary Śląskie	628	429	12	331	132	29
Ruda Śląska	1671	1203	63	977	344	63
Siemianowice Śląskie	763	530	43	450	170	36
Sosnowiec	2171	1840	52	1461	179	105
Świętochłowice	388	328	14	260	28	26
Tychy	.	.	.	.	.	.
Zabrze	1595	1307	82	991	164	86
Rybnicko-jastrzębski						
powiaty powiats						
raciborski	777	567	26	390	53	110
rybnicki ^a	1618	1184	46	766	210	105
wodzisławski	1053	769	27	448	86	127
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	672	558	15	330	25	65
Rybnik	.	.	.	.	.	.
Żory	417	264	8	229	90	41

^a Powiat bielski łącznie z m. Bielsko-Białą, powiat bieruńsko-lędziński łącznie z m. Tychy, powiat częstochowski łącznie z m. Częstochową, powiat gliwicki łącznie z m. Gliwice, powiat rybnicki łącznie z m. Rybnik.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

^a Powiat Bielski including town Bielsko-Biała, powiat Bieruńsko-lędziński including town Tychy, powiat Częstochowski including town Częstochowa, powiat Gliwicki including town Gliwice, powiat Rybnicki including town Rybnik.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezro- bočia rejestro- wane- go ^{b, c} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{b, c} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{a, d} <i>in national economy^{a, d}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
	A			w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2004 I – XII	105,3	105,1	19,0	2273,44	104,0	2239,81	104,0	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2005 I – XII	103,3	103,2	17,6	2380,29	104,7	2345,78	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2005 I – III	102,2*	102,1	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2
IV – VI	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VII – IX	103,7	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X – XII	104,2	104,1	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I – III	.	.	17,8	.	.	.	.	2539,55	95,1	2537,21	95,1
2005 III	102,2*	102,1	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6
IV	.	.	18,7	.	.	.	.	2471,22	99,6	2465,33	99,6
V	.	.	18,2	.	.	.	.	2423,92	98,1	2418,39	98,1
VI	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX	103,7	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII	104,2	104,1	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III	.	.	17,8	.	.	.	.	2613,67	103,5	2608,77	103,3

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I – XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I – XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 I – III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV – VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII – IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X – XII	101,1	100,4	100,9	99,6*	99,6*	.	106,1*	102,4	.
2006 I – III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,1	103,0	.
2005 III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	100,1	106,4	100,2	103,9
IV	103,0	100,4	100,5	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
V	102,5	100,3	100,8	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
VI	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII	100,7	99,8	100,7	100,2*	99,3*	100,2*	109,2	100,0*	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,1	101,8	103,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2004 I – XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I – XII	99,7*	x	.	103,8	x	.	103,1*	x	.	27,64*	36,69*
2005 I – III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	30,37	40,43
IV – VI.....	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	29,40 ^b	38,95 ^b
VII – IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	27,88 ^b	36,99 ^b
X – XII	98,3*	99,2*	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	27,64* ^b	36,69* ^b
2006 I – III	99,3	99,0	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
2005 III	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
IV	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
V	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
VI	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII	98,8*	99,2*	98,8*	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,7	100,0	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Dane za okresy narastające.^a See methodological notes item 15. ^b Data on accrued base.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a 10 ⁶ zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B		
2004 I – XII	112,6 ^e	x	104,7 ^e	x	106,5 ^e	-41417,1
2005 I – XII	104,1*	x	107,4	x	.	-27494,6*
2005 I – III	100,7	92,5	105,7	x	.	x
I – IV	100,3	x	96,5	x	.	x
I – V	100,5	x	101,1	x	.	x
I – VI	101,5	x	108,5	x	104,5	x
I – VII	101,6	x	109,3	x	.	x
I – VIII	101,8	x	106,2	x	.	x
I – IX	102,5	x	108,0	x	107,4	x
I – X	103,0	x	107,2	x	.	x
I – XI	103,5	x	107,3	x	.	x
I – XII	104,1*	x	107,4	x	108,6	x
2006 I – II	110,4	x	94,5	x	.	x
I – III	112,4	x	104,5	x	.	x
2005 III	96,3	110,2	96,2	111,9	.	-12725,7
IV	98,9	99,6	82,3	124,8	.	-13650,8
V	100,9	95,2	121,8	122,3	.	-18134,4
VI	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8
VII	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
IX	105,9	110,2	110,5	113,3	107,4	-17782,0
X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII	109,6*	98,7*	108,2*	151,5*	108,6	-27494,6*
2006 I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-8988,4

a Dane za okresy narastające. b Patrz uwagi ogólne pkt 15. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. d Patrz uwagi ogólne pkt 9. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. b See general notes item 15. c See methodological notes item 23. d See general notes item 9. e Data covers complete statistical population.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 31 XII 2005 r. Population – as of 31 XII 2005			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2006 r. Unemployed persons, registered – end of March 2006			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu marca 2006 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of March 2006	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2006 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in March 2006	Bezrobotni w marcu 2006 r. Unemployed persons in March 2006	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total		nowo zarejestro- wani inflow			wyreje- strowani outflow	
	w tysiącach 10 ³				C	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a in % of civil economy- cally active po- pulation ^a			w tys. 10 ³	
P O L S K A P O L A N D	38157,1	23423,7	14733,4	2822,0	101,8	17,8	86,2	72	221,8	265,7
Dolnośląskie	2888,2	2052,1	836,1	236,2	101,2	20,6	84,6	52	19,9	23,4
Kujawsko-pomorskie ..	2068,3	1272,6	795,6	192,3	102,3	22,6	83,8	64	15,8	18,8
Lubelskie	2179,6	1016,9	1162,7	163,1	104,0	17,5	91,2	122	11,6	12,8
Lubuskie	1009,2	647,1	362,1	92,0	103,2	23,8	83,8	143	9,2	10,6
Łódzkie	2577,5	1665,3	912,2	202,5	102,1	18,1	86,8	62	15,6	18,7
Małopolskie	3266,2	1619,4	1646,8	181,2	101,7	13,9	87,9	47	13,5	16,4
Mazowieckie	5157,7	3338,3	1819,5	337,3	101,4	13,9	86,6	91	24,2	28,2
Opolskie	1047,4	551,2	496,2	71,2	102,6	18,9	86,4	41	5,7	7,5
Podkarpackie	2098,3	846,8	1251,4	166,9	101,8	18,6	88,8	134	11,4	14,4
Podlaskie	1199,7	710,0	489,7	74,7	102,0	15,7	88,0	153	6,0	7,6
Pomorskie	2199,0	1480,1	718,9	161,9	101,2	19,4	83,3	65	12,5	15,4
Śląskie	4685,8	3685,3	1000,5	287,4	102,2	15,6	88,2	52	26,6	28,6
Świętokrzyskie	1285,0	583,5	701,5	118,7	100,8	20,7	88,1	170	8,1	10,1
Warmińsko-mazurskie	1428,6	857,9	570,8	153,0	101,4	27,6	81,5	166	10,9	13,7
Wielkopolskie	3372,4	1925,5	1446,9	215,2	101,8	14,7	85,6	63	19,0	23,3
Zachodniopomorskie	1694,2	1171,9	522,3	168,7	99,9	25,5	84,5	69	11,9	16,2

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2005 = 100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2005 = 100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	III 2005 = 100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	III 2005 = 100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	III 2005 = 100
P O L S K A	36,20	94,9	82,41	178,8	2347	117,5	119,81	86,2	3,47	83,8
<i>P O L A N D</i>										
Dolnośląskie	35,00	.	92,50	188,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie ..	.	.	97,08	201,7	.	.	116,81	83,3	.	.
Lubelskie	28,65	87,1	72,88	174,6	.	.	107,43	78,5	.	.
Lubuskie	53,00	109,7	70,22	147,1	.	.	132,00	.	4,00	.
Łódzkie	33,81	85,3	86,73	197,3	2433	.	124,78	84,9	3,25	77,4
Małopolskie	41,15	91,0	72,38	150,9	2062	104,8	131,28	92,3	3,57	86,9
Mazowieckie	33,33	98,7	88,75	215,3	2409	115,2	122,50	87,5	3,60	86,3
Opolskie	.	.	87,50	170,3	.	.	105,83	74,9	.	.
Podkarpackie	32,36	86,8	83,75	180,7	.	.	105,21	79,0	.	.
Podlaskie	29,32	97,0	70,40	156,4	2500	115,6	123,07	85,6	.	.
Pomorskie	42,43	99,4	76,96	152,2	.	.	110,83	82,4	.	.
Śląskie	48,16	103,7	85,76	179,7	2340	123,2	134,12	92,1	.	.
Świętokrzyskie	33,00	93,2	69,74	191,8	2177	115,8	113,93	84,2	3,16	77,3
Warmińsko-mazurskie	28,54	.	81,18	166,5	2789	.	130,36	.	3,56	.
Wielkopolskie	37,66	95,6	90,35	186,6	2167	118,2	127,71	88,2	.	.
Zachodniopomorskie	33,44	110,9	74,66	175,5	.	.	99,00	88,0	2,95	81,0

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2005 r. <i>in December 2005</i>		w końcu listopada 2005 r. <i>end of November 2005</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
P O L S K A	5385,0*	2801,1*	18711,3	1808,1
<i>P O L A N D</i>				
Dolnośląskie	114,6	52,5	457,1	49,0
Kujawsko-pomorskie ..	404,7	169,6	2178,1	224,6
Lubelskie	414,6*	248,7*	1352,2	130,0
Lubuskie	65,0*	29,1	240,3	23,5*
Łódzkie	427,6	236,9	1389,1	125,1*
Małopolskie	265,7*	161,2*	526,7	55,9
Mazowieckie	938,9	562,6	2065,6	201,6
Opolskie	123,4*	51,5*	777,6	70,8
Podkarpackie	181,2	125,7	351,5	35,6
Podlaskie	740,5	397,7	895,5	84,8
Pomorskie	174,8	76,5	1072,3	101,1
Śląskie	128,4	63,0	442,6	39,3
Świętokrzyskie	191,4*	102,1	472,0	54,1
Warmińsko-mazurskie	382,7*	191,7	932,3	95,9
Wielkopolskie	730,6*	288,3	5050,3	467,6
Zachodniopomorskie	100,9	44,0	508,1	49,2

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – III 2006 r. <i>Sold production in the period I – III 2006</i>				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – III 2006 r. <i>Average paid employment in the period I – III 2006</i>				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – III 2006 r. <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – III 2006</i>	
	przemysł ^a industry ^a		budownictwo ^b construction ^b		przemysł ^a industry ^a		budownictwo construction		przemysł ^a industry ^a	
	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w tys. 10 ³	A	w tys. 10 ³	A	w zł zł	A
P O L S K A	172785,0	112,4	11488,3	110,2	2463	101,6	313	101,6	2563,96	104,3
<i>P O L A N D</i>										
Dolnośląskie	14595,7	117,5	698,6	118,2	201	101,8	20	100,1	2642,46	104,0
Kujawsko-pomorskie ..	7313,7	104,6	351,5	121,4	128	99,3	14	100,4	2220,91	105,7
Lubelskie	3980,3	111,2	185,2	87,1	82	98,4	11	102,6	2123,58	104,1
Lubuskie	3600,9	106,5	153,7	103,0	61	103,9	5	103,6	2119,47	105,8
Łódzkie	8299,2	113,4	435,4	111,2	166	100,4	16	103,5	2173,21	103,1
Małopolskie	10457,2	111,6	875,6	108,9	170	99,1	28	98,6	2464,28	104,7
Mazowieckie	38880,0	116,3	3960,5	114,1	334	102,0	62	102,9	3129,37	103,8
Opolskie	3964,6	107,3	207,0	105,7	59	101,2	6	99,1	2368,70	104,4
Podkarpackie	5930,8	110,3	288,6	122,1	124	101,1	12	94,4	2126,87	102,9
Podlaskie	2694,7	111,5	237,6	102,9	47	100,2	6	108,6	2185,05	105,6
Pomorskie	10298,5	113,3	620,5	102,6	139	102,4	18	105,8	2574,09	104,2
Śląskie	31976,7	119,1	1426,4	104,6	435	102,4	52	100,0	3068,61	104,2
Świętokrzyskie	3384,2	114,3	173,0	57,2	61	102,3	7	88,3	2287,12	102,3
Warmińsko-mazurskie	3542,2	103,5	267,4	135,6	77	103,6	11	106,4	2065,50	105,4
Wielkopolskie	19504,0	113,4	1235,3	114,4	293	102,2	34	105,2	2322,36	105,7
Zachodniopomorskie	4362,5	103,1	371,9	120,7	86	103,9	11	105,3	2258,06	102,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – III 2006 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – III 2006 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I – III 2006 r. <i>Dwellings completed in the period I – III 2006</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² of which private construction 10 ³ sq. m
	w zł zł	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m ² 10 ³ sq. m	A	
P O L S K A	2312,75	106,8	26863	101,4	13368	2770	93,0	1956
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	2277,46	106,7	1961	109,2	729	183	96,9	110
Kujawsko-pomorskie ..	2006,80	109,9	1018	86,4	636	101	81,1	85
Lubelskie	1944,65	104,9	1116	93,4	646	113	87,9	87
Lubuskie	1890,51	112,3	737	84,2	387	76	82,6	59
Łódzkie	1910,39	104,3	1111	104,1	741	135	96,0	113
Małopolskie	2053,64	107,9	3770	130,7	1310	329	105,6	192
Mazowieckie	3198,30	107,5	6171	102,3	2245	588	94,8	336
Opolskie	1972,64	110,8	355	128,2	211	40	102,1	32
Podkarpackie	1898,22	108,0	1117	128,1	772	127	117,6	109
Podlaskie	2312,28	109,3	577	105,1	371	71	92,9	59
Pomorskie	2295,70	108,2	2080	85,2	921	213	86,2	129
Śląskie	2184,49	106,9	1962	107,6	1442	253	99,1	220
Świętokrzyskie	1686,83	84,8	369	71,7	271	41	75,2	36
Warmińsko-mazurskie	1902,99	105,7	1038	115,5	551	95	92,1	69
Wielkopolskie	2168,92	103,1	2286	83,8	1552	276	82,4	232
Zachodniopomorskie	2072,91	114,4	1195	87,3	583	130	84,7	90

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2006 r. National economy entities ^a – as of 31 III 2006										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share-holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	997	18260	233364	55033	8570	366	1451	197295	249	53275	2763231
Dolnośląskie	38	1469	19175	5429	653	35	87	16545	25	5316	219921
Kujawsko-pomorskie ..	61	1033	9405	1542	333	17	39	7862	9	1400	148931
Lubelskie	45	1246	7144	840	258	14	24	5631	7	805	114584
Lubuskie	39	511	6123	2343	169	7	28	5348	7	2307	77884
Łódzkie	87	1034	11422	2286	433	22	60	9125	12	2217	198787
Małopolskie	78	1182	16426	2774	621	23	86	13120	23	2655	222704
Mazowieckie	201	3274	64560	19415	2516	67	642	56765	35	18678	444247
Opolskie	10	537	4501	1203	123	10	27	3780	11	1172	68201
Podkarpackie	10	780	5872	741	231	19	31	4483	14	702	107699
Podlaskie	23	525	3739	418	116	8	19	2725	2	395	71088
Pomorskie	43	1118	17915	3531	716	20	107	15759	10	3412	169047
Śląskie	123	1246	25927	4557	1012	61	123	21529	30	4414	323869
Świętokrzyskie	15	536	4008	512	231	20	23	3058	8	482	84031
Warmińsko-mazurskie	24	729	5116	864	142	8	7	4208	5	856	82031
Wielkopolskie	131	1838	20826	4960	752	18	118	17427	43	4793	268428
Zachodniopomorskie	69	1202	11205	3708	264	17	30	9930	8	3671	161779

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.